

Univerzita Karlova v Praze

Filozofická fakulta
Ústav románských studií

BAKALÁŘSKÁ PRÁCE

Jana Šindelářová

**EVALUATIVNÍ PREFIXY archi-, extra-,
hyper-, super- VE FRANCOUZŠTINĚ**

EVALUATIVE PREFIXES archi-, extra-, hyper-,
super- IN FRENCH

V Praze
2012

Vedoucí práce
PhDr. Jaroslav Štichauer

Poděkování

Ráda bych poděkovala svému školiteli panu PhDr. Jaroslavu Štichauerovi za vedení této práce.

Čestné prohlášení

Prohlašuji, že jsem tuto bakalářskou práci vypracovala samostatně, že jsem řádně citovala všechny použité prameny a literaturu, a že práce nebyla využita v rámci jiného vysokoškolského studia či k získání jiného nebo stejného titulu.

V Praze dne 22/05/2012

Abstrakt:

Tato práce se zabývá využitím evaluativních předpon typu *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-* ve francouzštině. Teoretická část práce se soustředí na spojení těchto předpon s různými slovními druhy, jako jsou podstatná jména, přídavná jména, příslovce a slovesa. Zabýváme se zde především přídavnými jmény, kde jsou tyto předpony nejčastěji využívány při tvorbě absolutního superlativu. Jsou zde uvedeny rovněž další způsoby tvoření absolutního superlativu pro srovnání s využitím těchto předpon. Dále tato práce zkoumá využití těchto lexémů jako samostatných slov. Praktická část je zaměřena na konkrétní příklady spojení předpon *archi-*, *extra-*, *hyper-*, *super-* s přídavnými jmény užívané rodilými mluvčími. Zde je cílem vyzkoumat, podle jakého pravidla se tyto prefixy pojí s adjektivy, který z nich je nejpoužívanější, a který je nejméně využíváný. Jestli je nějaký rozdíl v užívání těchto předpon v závislosti na slovním druhu, ke kterému se pojí. Nakonec zda je nějaký rozdíl v užívání těchto předpon mezi ženami a muži.

Klíčová slova:

Morfologie, tvorba slov, skládání slov, předpona, hodnotící předpona, prefix, evaluativní prefix, prefixoid, přípona, sufix, podstatná jména, substantiva, přídavná jména, adjektiva, příslovce, adverbia, slovesa, verba.

Abstract:

This work is concerned with using of evaluative prefixes of types *archi-*, *extra-*, *hyper-* and *super-* in french. The theoretical part concentrates on connecting of these prefixes with different types of words, like nouns, adjectives, adverbs and verbs. We are concerned above all with adjectives, where these prefixes are used when forming an absolute superlative. Further ways of forming an absolute superlative are specified here for comparison with the use of these prefixes. Furthermore, this work examines the use of these lexemes as single standing words. The practical part targets concrete examples of prefix connections *archi-*, *extra-*, *hyper-*, *super-* with adjectives used by native speakers. The target is to investigate according to which rule these prefixes are connected with adjectives, which one is the most and the least used and if there is any difference in using these prefixes among men and women.

Key words:

Morphology, word formation, word composition, prefix, evaluative prefix, prefixoid, suffix, noun, adjective, verb, adverb.

Obsah

1	Úvod	9
2	Teoretická část	11
2.1	Původ a tvorba slov ve francouzštině.....	11
2.1.1	Tvorba slov afixační derivací neboli prefixací a sufixací.....	13
2.1.1.1	Afixy typu archi-, extra-, hyper-, super- a jejich význam.....	14
2.2	Slovní druhy, ke kterým se předpony archi-, extra-, super- a hyper- pojí nejčastěji.....	17
2.2.1	Přídavná jména.....	17
2.2.1.1	Stupňování přídavných jmen.....	18
2.2.1.2	Tvorba absolutního superlativu přídavných jmen	20
2.2.1.3	Příklady tvorby absolutního superlativu přídavných jmen s předponami typu archi-, extra-, hyper- a super-.....	21
2.2.2	Podstatná jména.....	22
2.2.2.1	Příklady tvorby podstatných jmen s předponami typu archi-, extra-, hyper- a super-.....	23
2.2.3	Tvorba dalších slovních druhů s předponami typu archi-, super-, hyper-, extra-.....	25
2.2.3.1	Příklady tvorby příslovcí s předponami typu archi-, extra-, hyper-, super-.....	25
2.2.3.2	Příklady tvorby sloves s předponami typu archi-, extra-, hyper- a super-.....	25
2.3	Využití lexémů archi-, extra-, hyper- a super- jakožto samostatných slov.....	26
2.4	Další evaluativní předpony.....	27
2.5	Vyjádření absolutního superlativu pomocí přípony - issime a jiných nalezených přípon doplnit zdroje!!!.	29
2.6	Závěr teoretické části.....	30

3	Praktická část	31
3.1	Výzkum prostřednictvím dotazníků	32
3.1.1	Sestavení dotazníků	32
3.1.2	Dotazovaná skupina respondentů	35
3.1.3	Popis práce s dotazníky	35
3.2	Zpracování výsledků z dotazníku	36
3.2.1	Ukázka tabulky odpovědí a vysvětlení orientace v tabulce	37
3.2.2	Postup zpracování výsledků z tabulek	39
3.3	Odpovědi na zkoumané otázky	40
3.3.1	Porovnání odpovědí dotazovaných respondentů s původní verzí úryvků z novinových článků	40
3.3.2	Porovnání výběru předpon u adjektiv ve funkci jmenných přísudků a přívlastků	43
3.3.3	Porovnání odpovědí mužů a žen	46
3.3.4	Nejužívanější a nejméně užívané předpony a oblasti, kde jsou nejčastěji uplatňovány	47
4	Závěr	49
5	Résumé	51
5.1	Résumé ve francouzštině	51
5.2	Résumé v češtině	55
5.3	Résumé v angličtině	56
6	Seznam použité literatury	58
7	Přílohy	60
7.1	Ukázka dotazníku	60
7.2	Srovnání odpovědí respondentů s výběrem předpon autory původních článků	73
7.3	Výsledky muži < 30let, muži > 30let	74
7.4	Výsledky ženy < 30let, ženy > 30let	75

Seznam použitých zkratek

Abrév. - abréviation - zkratka

Adj. - adjektivum

Adv. - adverbium

Aj. - a jiný, a jiní, a jinak

Apod. - a podobně

Atd. - a tak dále

Chateaub. - Chateaubriand

Et alii. - a jiní; a kolektiv

Ex. - exemple - příklad

F. - ženský rod

Fam. - familiární

Gr. - grec - přejato z řečtiny

Invar. - invariabilní - neměnný

Lat. - latin - přejato z latiny

M. - mužský rod

N. - nom - podstatné jméno

Např. - například

Popř. - popřípadě

Přen. - přeneseně

Rem. - remarque

Sub., Subst. - substantivum

Tj. - to jest

Tzv. - tak zvaný, tak zvaně

V. - verbum

1 Úvod

Tématem, které bylo vybráno pro tuto bakalářskou práci, jsou evaluativní předpony typu *archi-*, *extra-*, *hyper-*, *super-* a jejich využívání v současné francouzštině. Toto téma bylo zvoleno, protože se domníváme, že se jedná o velice moderní problematiku v současném francouzském jazyce. Naším záměrem je zjistit, podle jakého pravidla se tyto předpony pojí s dalšími slovy, zejména podle čeho se pojí s přídavnými jmény, a zdali je nějaký rozdíl v užívání jednotlivých předpon.

Celá práce bude rozvržena především do dvou základních částí - části teoretické a části praktické. Hlavním směrem našeho zkoumání bude tvorba slov prefixační derivací, využití určitých evaluativních prefixů, především tvoření absolutního superlativu, kde se zkoumané prefixy nejvíce vyskytují.

V teoretické části bude vymezena oblast zkoumání a vysvětlena problematika afixace a jejich sémantických hodnot. Nejprve budou vymezeny všechny mluvnické kategorie, ve kterých se zkoumané jevy vyskytují, rovněž zde stanovíme terminologii, které bude užíváno. Zaměříme se na morfologii, konkrétně na tvorbu slov afixační derivací. Budeme se soustředit nejenom na tvorbu slov za pomoci předpony, ale zmíníme i tvorbu slov s využitím konkrétních přípon. Dále se zaměříme již specificky na slovní druhy, ve kterých jsou slova sémanticky modifikovatelná za pomoci předpon typu *archi-*, *super-*, *hyper-*, *extra-*, jimiž jsou především přídavná jména a podstatná jména. Zaměříme se podrobněji na přídavná jména a jejich stupňování, zejména na tvorbu absolutního superlativu, kde jsou tyto předpony nejvíce využívány. Na tuto oblast se budeme soustředit podrobněji ještě v praktické části. Vedle těchto centrálních slovních druhů se pokusíme nalézt ještě další slovní druhy, kde jsou slova

modifikovatelná tímto způsobem. Rovněž zde bude zmíněno i využití těchto lexémů neprefixálně, jakožto samostatných slov. V této části nastíníme rovněž využití jiných evaluativních prefixů a zmíníme i další možnosti tvoření absolutního superlativu. Pro vypracování teoretické části budeme čerpat z odborné literatury a jiných dostupných studií.

V praktické části budeme zkoumat praktické využívání těchto předpon především ve spojení s přídavnými jmény, protože tam je tento jev nejčastěji uplatňovaný. Tento výzkum bude proveden formou dotazníků na rodilých francouzských mluvčích žijících nejenom v Čechách a ve Francii, ale i v jiných frankofonních zemích, jako je Belgie nebo Kanada. Naším záměrem je sledovat, který z prefixů typu *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-* je nejpoužívanější, který je naopak nejméně užívaný, zda je spojení těchto předpon s přídavnými jmény omezeno nějakými pravidly, nebo zda je toto kombinování náhodné. Jinak řečeno, budeme se snažit zjistit, např.: zda se užívání jednotlivých předpon řídí kontextem, v jakém se vyskytují. V tomto pozorování bychom zároveň chtěli zjistit, jestli se užívání těchto prefixů liší u mužů a žen, rovněž zdali má na výběr prefixů nějaký vliv věk dotazovaných osob. Výsledky našeho zkoumání budou zaznamenány do tabulek v příloze, kde bude rovněž k nahlédnutí i ukázka dotazníku. Na závěr této části shrneme všechny poznatky, které budou zjištěny v průběhu tohoto zkoumání.

Mimo to se po každé části budeme snažit v dílčím závěru shrnout a popsat poznatky a zjištění, ke kterým jsme dospěli v rámci zkoumané problematiky. Zároveň zmíníme i případné nesrovnalosti zjištěné při našem zkoumání, nebo problémy s ním spojené, pokud na nějaké narazíme.

2 Teoretická část

V této části se zaměříme nejprve na původ a různé možnosti vzniku nových slov ve francouzštině, na morfemickou strukturu slov, konkrétně na tvorbu slov afixační derivací – na tvorbu slov odvozováním s využitím různých evaluativních předpon nebo přípon. Dále se budeme soustředit na slovní druhy, ve kterých jsou slova sémanticky modifikovatelná za pomoci předpon typu *archi-*, *super-*, *hyper-*, *extra-*, čímž jsou především podstatná jména a přídavná jména. U adjektiv bude rozebráno jejich stupňování, protože výše zmíněné předpony jsou jedním ze způsobů tvoření absolutního superlativu, který je hlavní oblastí našeho zkoumání. Pokusíme se rovněž najít ještě další slovní druhy, kde jsou slova tvořena tímto způsobem. V neposlední řadě zmíníme i využití těchto předpon neprefixálně, jakožto samostatných slov. V této části nastíníme ještě využití jiných evaluativních prefixů, které jsme objevili při podrobnějším studování dané problematiky. Dále zde budou uvedeny i jiné způsoby uplatňované při tvoření superlativu, jakou je např. obdoba zvyšování vlastností slov s využitím přípony *-issime*, popř. další evaluativní předpony nebo přípony, pokud se nám je podaří vypátrat. Ke konci teoretické části bude připojen dílčí závěr, kde se pokusíme shrnout a popsat poznatky a zjištění, ke kterým jsme dospěli v rámci zkoumané problematiky.

2.1 Původ a tvorba slov ve francouzštině

Proto, abychom se mohli zabývat tvorbou slov, bychom měli mít přehled o jejich původu. Pro upřesnění původu slov a vzniku slovní zásoby nám poslouží HENDRICH, J., *et alii*, *Francouzská mluvnice*, Plzeň, Fraus, 2001, s. 98 – 103.

Ve francouzštině, stejně jako ve většině dalších jazyků, můžeme rozlišit slova podle jejich původu na: **základní slova** - tj. jádro slovní zásoby, zpravidla velmi krátká slova, dnes slouží většinou jako důležitý slovní základ pro tvorbu dalších slov; **přejatá slova** - neboli výpůjčky z jiných jazyků, jež ovlivňovaly francouzštinu při jejím vývoji, forma těchto slov byla přizpůsobena struktuře jazyku foneticky, graficky i morfologicky, množství přejatých slov se stále zvyšuje v závislosti na rozvoji vědy a techniky i mezinárodních vztahů, nejběžnější jsou výpůjčky z latiny, staré řečtiny, italštiny, španělštiny, portugalštiny, arabštiny a provensálštiny; a nakonec jsou to **vytvořená slova**, kterými zejména se budeme zabývat v této práci - ta vznikla z již existujících slov různými způsoby, jež si dále probereme podrobněji.

Mezi způsoby tvoření nových slov ve francouzštině ze slov již existujících, jak říká rovněž HENDRICH, J., *et alii*, *Francouzská mluvnice*, Plzeň, Fraus, 2001, s. 103 - 106 se řadí: **odvozování** - tvoření nových slov za pomoci předpon, přípon, kombinací přípon i předpon, nebo odpojením koncové části slova (např.: *porter* - *apporter*, *sport* - *sportif*, *terre* - *souterrain*, *retourner* - *retour*); **skládání** - spojení nejméně dvou významových slovních základů, popř. i spojení celé věty nebo její části v ucelenou slovní jednotku (např.: *portefeuille*, *porte-monnaie*, *arc-en-ciel*); **zkracování** - vypuštění určité části slova, aby jeho význam zůstal stále jasný, přičemž vzniká zkratka nebo zkratkové slovo, tento jev se využívá především u mnohoslabičných a víceslovných pojmenování (např.: *métropolitain* - *métro*, *télévision* - *télé*); a v neposlední řadě **změna slovního druhu** - při níž slovo již existující přechází v jiný slovní druh, čímž mění svůj význam gramatický i slovní, tento slovtvorný postup bývá někdy nazýván nepravé odvozování (např.: *mal* (adv.) - *le mal*

(subst.), *bien* (adv.) - *le bien* (subst.). Ze všech výše uvedených způsobů tvoření slov, se v této práci budeme zabývat pouze odvozováním, protože je nedílnou součástí našeho zkoumání.

2.1.1 Tvorba slov afixační derivací neboli prefixací a sufixací

Afixační derivace se vyznačuje složením minimálně z jedné lexikální jednotky, přesněji řečeno afixem, který nemůže stát jako samostatné slovo. Odvozené slovo je tedy tvořeno spojením s jedním nebo více afixy, kterými jsou prefixy (předpony) nebo sufixy (přípony), spolu se slovním základem neboli slovním kořenem. Prefixy jsou umístěny před kořenem, sufixy jsou umístěny za ním. Slovní základem je to, co zbyde po odstranění všech afixů. Odvozené slovo může být tvořeno za pomoci jedné předpony, nebo jedné přípony, kombinací obou dvou, nebo kombinací více afixů zároveň. (RIEGEL, M., et alii., Grammaire méthodique du français, Paris, PUF, 1994, s. 901 - 904) Nesmíme zapomenout, že jedním ze způsobů derivace je také odpojení koncové části existujícího slova. Tvoření nových slov odvozováním neboli derivací, patří k důležitým prostředkům, jak obohatit slovní zásobu, i přestože tento způsob není v současné době nejrozšířenější. Tuto problematiku nastíníme podle HENDRICH, J., et alii., *Francouzská mluvnice*, Plzeň, Fraus, 2001, s. 106 - 126.

Při odvozování slov sufixační derivací může docházet ke změně slovního druhu afixovaného slova a podle této změny rozdělujeme přípony na: substantivní, adjektivní, slovesné a adverbialní. Např.: připojením substantivní přípony ke slovesu vznikne substantivum (např.: *organiser* (v.) + *-ation* = *l'organisation* (sub.) = *organizování*); připojením

adjektivní přípony ke slovesu vznikne adjektivum (např.: *manger* (v.) + *-able* = *mangeable* (adj.) = *jedlý, požitelný*); připojením slovesné přípony k podstatnému jménu vznikne sloveso (např.: *morceau* + *-eler* = *morceler* = *rozkouskovat*); nebo připojením adverbiální přípony k přídavnému jménu vznikne příslovce (např.: *rapide* (adj.) + *-ment* = *rapidement* (adv.) = *rychle*) apod.

Při odvozování slov prefixační derivací, na rozdíl od sufixace, již se může měnit druh odvozeného slova, zpravidla nedochází ke změně slovního druhu. Předpony ovlivňují pouze věcný význam slova, se kterým jsou spojovány (např.: *mettre - admettre - permettre* aj.). Jedna předpona umožňuje odvozování různých druhů slov bez ohledu na jejich slovní druh (např. *revoir, la revue, revoilà*). Každá předpona má svůj význam, a některé předpony mohou mít i více různých významů, ale my se zde budeme zabývat pouze evaluativní funkcí vybraných předpon.

Prefixy ani sufixy nejsou určeny k tomu, aby stály autonomně jako samostatná slova. Po připojení ke slovům upravují jejich význam oproti původnímu základu a vytváří nový význam pro celou odvozenou formu. (RIEGEL, M., et alii., *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1994, s. 904)

2.1.1.1 Afixy typu *archi-*, *extra-*, *hyper-*, *super-* a jejich význam

Afixy jsou morfémy, které se podílejí na tvorbě slov. Jsou nezbytně spojeny s kořenem slova nebo jinou základní jednotkou, ke které již mohou být spojeny s jinými afixy. (RIEGEL, M., et alii., *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1994, s. 902). Jak jsme již uvedli, námi zkoumané prefixy rovněž slouží k tvorbě nových slov, které se potom při tvorbě vět chovají jako slova jednoduchá. (RIEGEL, M., et

alii., Grammaire méthodique du français, Paris, PUF, 1994, s. 897).

Předpony typu *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-* mají každá trochu odlišný význam, ale mají jedno společné, a to je jejich evaluativní funkce. Jsou to stavební elementy, které značí zvýšenou nebo přehnanou intenzitu nebo míru (RIEGEL, M., et alii, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1994, s. 621). Tyto prefixy ve spojitosti se slovem základovým mohou zvyšovat nebo snižovat intenzitu jeho vlastností a přímo se podílejí na tvorbě absolutního superlativu (RIEGEL, M., et alii, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1994, s. 620). Zrovna tato evaluativní funkce je hlavním předmětem našeho zkoumání.

V této kapitole budou uvedeny podle slovníku významy daných předpon a v dalších kapitolách uvedeme konkrétní příklady slov a rozebereme je podle příslušných slovních druhů.

Níže uvedené informace v této kapitole jsou čerpány ze slovníku: *Le Nouveau Petit Robert*, Montréal, DICOROBERT Inc., 1993, s. 115, s. 872, s. 1113, s. 2168.

1. **ARCH(I)**- Élément, du gr. *arkhi-*, qui exprime la prééminence, le premier rang (surtout dans les titres).

2. **ARCHI-** Élément, de 1. *archi-*, qui exprime le degré extrême ou l'excès et qui s'emploie librement pour former des adjectifs. => **Extrêmement, très.** *L'autobus est archiplein, archicomble. C'est archiconnue, archifaux.* <<Tout cela est archipassé>> (Chateaub.). <<L'archicélèbre romancier>> (Bloy). *Un mot archivieux.*

2. **EXTRA-** Élément, de *extra*, servant de préfixe augmentatif : *extrafrais, extraplat.* => **hyper-, super-, ultra-**.

HYPER- Élément, du gr. *hyper* <<au-dessus, au-delà>>, qui exprime l'exagération, l'excès, le plus

haute degré, soit dans des composés empruntés au grec ou au latin, soit dans des formation françaises, savantes ou familières. => **super-**. **REM.** *Hyper-* sert à former des noms et des adjectifs, des mots familiers : *c'est hyper-sympa, hyper-chouette*. **CONTR.** *Hypo-*.

SUPER- 1. Élément, du lat. *super* <<au dessus, sur>> (=> aussi **supra-**, **sus-**). 2. Préfixe de renforcement, marquant le plus haute degré ou la supériorité, servant à former des nombreux noms et adjectifs, surtout dans le domaine technique (*superciment, supersonique*), publicitaire (*supermarché, superproduction*) et des mots familiers (*super-chic, super-sympa...*). => aussi **hyper**, **sur-**.

Dále uvedené informace v této kapitole jsou čerpány ze slovníku: *Le Robert Dictionnaire d'aujourd'hui*, Paris, DICTIONNAIRES LE ROBERT, 1991, s. 512, s. 977.

HYPER- Préfixe savant qui exprime l'exagération, l'excès, le plus haute degré (ex. : *hyperémotivé*, n. f., très grande émotivité ; *hypersecrétion*, n. f.). => **super-**. / **contr.** **hypo-** / <hyperbole, hypermétrope, hypernerveux, hypersensibilité, hypertension, hypertrophie>

2. **SUPER-** Préfixe de renforcement placé devant des mots auxquels il donne une valeur de superlatif familier (ex. : *un super-champion*, un très grand champion ; *les super-grands, les super puissances*, les plus grandes puissances, États-Unis et U.R.S.S.). - **REM.** On trouve aussi *super* sans trait d'union: *superchampion*.

Na základě těchto úryvků bylo zjištěno, že zkoumané předpony vyjadřují zvýšenou, nejvyšší nebo dokonce přehnanou míru vlastností. Rovněž bylo díky nim zjištěno, že se tyto prefixy používají ke tvoření familiárních výrazů, z čehož můžeme odvodit, že se budou používat především v mluveném projevu v hovorové francouzštině.

2.2 Slovní druhy, ke kterým se předpony archi- extra-, super- a hyper- pojí nejčastěji

V následujících kapitolách se zaměříme na přiblížení slovních druhů, ke kterým se předpony archi-, extra-, hyper- a super- pojí nejčastěji, přesně jak je zmíněno v názvu kapitoly. Mezi tyto slovní druhy patří přídavná jména, podstatná jména, příslovce a slovesa. Jednotlivé slovní druhy si rozeberme zvlášť a ke každé kategorii budou doplněny konkrétní příklady jejich spojení se zkoumanými předponami.

2.2.1 Přídavná jména

Adjektiva vyjadřují vlastnosti osob, zvířat a jiných živočichů, rostlin, věcí, či jiných jevů označovaných podstatnými jmény nebo zpodstatněnými výrazy, popř. jejich význam nebo vzájemné vztahy upřesňují. Např.: *petit, jeune, bon, amical, heureux, français, neuf, nouveau, blanc, sec, rond, solide, long, concret, bastrait, résolu, défini, analysé, théorique, pratique* aj. (HENDRICH, J., *et alii, Francouzská mluvnice*, 2001, s. 159.).

Přídavná jména mění v rodě a čísle v závislosti na podstatném jméně, se kterým se pojí (GREVISSE, M., *Le bon usage*, 1993, s. 820.). U adjektiv - podobně jako u substantiv - určujeme dva rody (mužský a ženský) a číslo (jednotné a množné) (HENDRICH, J., *et alii, Francouzská mluvnice*, 2001, s. 159.). V češtině navíc určujeme ještě rod střední.

Přídavná jména ve francouzštině dělíme podle sémantického významu na *relační* a *kvalifikační* (BAYLON, C., FABRE, P., *Grammaire systématique de la langue française*, 1985, s. 44.). Podle některých mluvnic jsou přídavná jména

rozdělena ještě na determinační, kterým bývá věnována samostatná kategorie nazvaná *determinanty*, a nebývají řazeny dohromady s ostatními přídavnými jmény (GREVISSE, M., *Le bon usage*, 1993, s. 820.). Pro naši práci jsou nejdůležitější přídavná jména kvalifikační.

Ve francouzštině stojí přídavná jména nejčastěji za podstatným jménem, ale není to pravidlem ve všech případech. Ve větě může být přídavné jméno: přívlastkem (např.: *C'est un enfant tranquille.*), přístavkem (např.: *Tranquille, l'enfant attendait. L'enfant, tranquille, attendait.*), jmenným přísudkem (např.: *L'enfant était tranquille.*) a doplňkem (např.: *L'enfant est resté tranquille.*) (HENDRICH, J., *et alii, Francouzská mluvnice*, 2001, s. 159.).

2.2.1.1 Stupňování přídavných jmen

Stupňování je možné pouze u kvalifikačních adjektiv, přídavná jména relační stupňovat nemůžeme (RIEGEL, M., *et alii, Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1994, s. 598), proto se jimi nadále už nebudeme zabývat. Stupňování přídavných jmen je tvořeno především odvozováním (derivací) - přidáním vhodné přípony (sufixační derivace) nebo předpony (prefixační derivace). Tento jev slouží k zesílení míry vlastností přídavných jmen.

Přídavné jméno buď kvalifikuje samo o sobě, bez srovnání s jiným - tj. vyjadřuje absolutní stupeň, nebo srovnává s významem jiného přídavného nebo podstatného jména - tj. stupeň relativní (HENDRICH, J., *et alii, Francouzská mluvnice*, 2001, s. 179.).

Absolutní stupně přídavných jmen: 1. pozitiv - první stupeň - vyjadřuje základní míru vlastnosti (např.: *une belle*

fleur, un événement important, des sentiment humaines).
2. superlativ (absolutní) - třetí stupeň - uvádí vysoký stupeň, značnou míru základní vlastnosti. K jeho vyjádření využíváme: příslovce (*très, fort, bien, absolument, énormément, extrêmement, infiniment, tout à fait, complètement* apod.), předpony (*extra-, super-, sur-, ultra-* aj.), přípony (*-issime*), opakování přídavného jména (využívá se především v lidové řeči), obrat *d'un(e)* + přídavné nebo podstatné jméno, srovnání (HEINDRICH, J., *et alii, Francouzská mluvnice*, 2001, s. 179 - 180.).

Relativní stupně přídavných jmen: 1. komparativ (odpovídající obvykle druhému stupni v češtině, ale český druhý stupeň vyjadřuje vždy vyšší míru vlastnosti) ve francouzštině vyjadřuje ve srovnání s jiným přídavným jménem míru: a) stejnou = komparativ stejnosti, b) vyšší = komparativ stupňovací, c) nižší = komparativ nestupňovací. 2. superlativ (relativní) - třetí stupeň - vyjadřuje buď nejvyšší stupeň vlastnosti, nebo naopak stupeň nejnižší (při sestupňování). Tvoří se pomocí určitého členu (*le, la, les*), který se klade před druhý stupeň příslušného přídavného jména (HEINDRICH, J., *et alii, Francouzská mluvnice*, 2001, s. 180 - 184.).

Problematika stupňování adjektiv je v některých odborných publikacích pojata odlišně. Např. níže uvedená tabulka¹ znázorňuje způsob stupňování přídavných jmen ve francouzštině, které oproti teorii uvedené výše při tvoření absolutních stupňů adjektiv, tvoří navíc i druhý stupeň, tedy komparativ. V publikaci GREVISSE, M., *Le bon usage*, 1993, s. 852. je dokonce uvedeno, že stupňování není záležitostí adjektiv, ale adverbii, protože adjektiva sama o sobě už určité míry vlastností vyjadřují, tudíž dále není možné je

¹ Tato tabulka byla převzata pro naši práci z materiálů pro přednášky z Normativní mluvnice od Duběda, T., *Grammaire normative (morphologie)* 2009/2010, Exemplier 6.

stupňovat, nebo jsou to taková adjektiva, která není možné vůbec stupňovat.

	Míra vlastností (absolutní stupně)	Srovnávání vlastností (relativní stupně)		
		stupňování	rovnost	sestupňování
1. stupeň pozitiv	<i>riche</i>	- - -		
2. stupeň komparativ	<i>plutot riche, assez riche, relativement riche</i>	<i>plus riche</i>	<i>aussi riche, pas si riche</i>	<i>moins riche</i>
3. stupeň superlativ	<i>tres riche, richissime, ultramoderne, fort riche</i>	<i>le plus riche</i>	- - -	<i>le moins riche</i>

1

2.2.1.2 Tvorba absolutního superlativu přídavných jmen

Superlativ absolutní vyjadřuje značnou nebo nejvyšší míru vlastnosti, uvádí nejvyšší stupeň při stupňování adjektiv.

Superlativ absolutní je tvořen několika různými způsoby, patří mezi ně: a) využití příslovcí - doplnění přídavného jména s určitým příslovcem (*très, trop, fort, bien, absolument, énormément, extrêmement, infiniment, tout à fait, complètement, apod.*); b) za pomoci předpon (*extra-, hyper-, super-, sur-, ultra-, aj.*); c) s využitím přípony *-issime*; d) opakováním přídavného jména - užívá se především v lidové řeči; e) spojením obratu *d'un(e)* s přídavným nebo podstatným jménem; f) srovnáním nebo spíše přirovnáním k něčemu. (HEINDRICH, J., *et alii, Francouzská mluvnice*, 2001, s. 179 - 180.).

2.2.1.3 Příklady tvorby absolutního superlativu přídavných jmen s předponami typu *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-*²

Archi-: *archiconnu, ue* - všeobecně známý; *archifaux, ausse* - úplně nesprávný; *archiplein, ine* - přeplněný; *archivieux, ielle* - přestárlý.

Extra-: *extra-dry* - velmi suchý; *extra-fin, fine* - velejemný; *extra-fort, forte* - velmi silný; *extra-frais, fraîche* - velmi čerstvý; *extra-legér, gère* - velmi lehký; *extra-lucide* - velmi jasnozřivý.

Hyper-: *hyperactif, ive* - hyperaktivní; *hyperchrome* - obsahující nadměrné množství pigmentu; *hypercorrect, e* - nadměrně správný (ve skutečnosti špatný!); *hypermétrope* - dalekozraký člověk; *hypernerveux, euse* - velmi nervózní; *hypersensible* - přecitlivělý; *hypertendu, ue* - velmi napjatý, *hypertensif, ive* - způsobující nadměrný tlak; *hypertrophique* - přebujelý, nadměrně vyvinutý (předpona *hyper-* se využívá především v termínech spojených se zdravotnictvím).

Super-: *superfin, fine* - velejemný, přen. výtečný; *superflu, e* - nadměrně tekutý; *supergrand, e* - obrovský, *superintelligent, e* - přechytralý; *superstitieux, euse* - pověřčivý; *supersonique* - nadzvukový, rychlejší než zvuk.

² Všechny příklady uvedené v této kapitole pro ilustrování spojení přídavných jmen s prefixy *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-* byly vybrány a shromážděny ze všech slovníků uvedených v seznamu použité literatury.

2.2.2 Podstatná jména

Substantiva dle sémantického hlediska označují vše, jasně definovanou existenci něčeho skutečného nebo pomyslného, abstraktního. Při vyjmenovávání postupujeme následovně: podstatná jména označují názvy osob, zvířat a jiných živočichů, rostlin, věcí, stejně tak označují vlastnosti, vztahy a jiné abstraktní pojmy a zároveň označují názvy činností, dějů, stavů. (GREVISSE, M., *Le bon usage*, Paris - Gembloux, Duculot, 1993, s. 701.)

Podstatná jména nesou nějaký rod, který je určen především podle jejich zakončení, ve francouzštině je to rod mužský a ženský (Ve francouzštině se na rozdíl od češtiny nevyskytuje rod střední.). Mohou měnit své číslo z jednotného na množné i obráceně a někdy mohou měnit i svůj rod. (GREVISSE, M., *Le bon usage*, Paris - Gembloux, Duculot, 1993, s. 701.)

Podstatná jména dělíme podle jejich významu na jména obecná a vlastní. Jména obecná dělíme dále podle různých kritérií na počítatelná a nepočítatelná (podle jejich morfologie a významu), životná a neživotná (podle jejich významu), konkrétní a abstraktní (rovněž podle jejich významu), jednoduchá a složená (podle jejich morfologie). (RIEGEL, M., et alii, R., *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1994, s. 320 - 326.)

2.2.2.1 Příklady tvorby podstatných jmen s předponami typu *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-*³

Archi-: *archiduc* n. m. - arcivévoda; *archimandrite* n. m. - jeden z vysokých církevních hodnostářů; *archimillionnaire* n. m. - multimilionář; *archiprêtre* - nejvyšší kněz; *archevêché* n. f. - arcibiskupství; *archevêque* n. m. - arcibiskup; *archétype* n. m. - pravzor, prastarý vzor. (Předpona *archi-* je často užívání pro označení osob s nejvyšší hodností, nebo mocí v různých oblastech.)

Extra-: při práci se slovníky jsme zjistili, že ve všech slovech, která jsou v nich zaznamenaná s předponou *extra-*, má tato předpona význam „mimo“, kterým se v této práci nezabýváme.

Hyper-: *hyperacidité* n. f. - nadměrná kyselost žaludku; *hyperalgesie* n. f., *hyperalgie* n. f. - zvýšení citlivosti na bolest; *hyperchlorhydrie* n. f. - velmi nízké množství žaludeční kyseliny; *hypercholerstérolemie* n. f. - nadměrné množství cholesterolu; *hyperchromie* n. f. - nadměrné množství chrómu; *hypercorrection* n. f. - přehnaná správnost (ve skutečnosti je to nesprávnost!); *hyperesthésie* n. f. - chorobná přecitlivělost; *hyperfréquence* n. f. - vysoká frekvence; *hypergenèse* n. f. - nadměrný vývoj; *hyperglyccémie* n. f. - nadměrné množství cukru v krvi; *hyperlipémie* n. f. - nadměrné množství lipidů v krvi; *hyperménorrhée* n. f. - nadměrný menstruační cyklus; *hypermétropie* n. f. - dalekozrakost; *hypermnésie* n. f. - nadměrně vyvinutá paměť; *hyperplasie* n. f. - nadměrná velikost orgánů způsobená přemnožením buněk; *hypersecrétion* n. f. - nadměrná sekrece;

³ Všechny příklady uvedené v této kapitole pro ilustrování spojení podstatných jmen spolu se zkoumanými prefixy *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-* byly vybrány a shromážděny ze všech slovníků uvedených v seznamu použité literatury.

hypersensibilité n. f. - přecitlivělost; *hypersustentation* n. f. - nadměrné zvýšení vztlaku; *hypertélie* n. f. - nadměrný vývoj nějakého orgánu; *hyperthermie* n. f. - nadměrná teplota; *hypertrophie* n. f. - nadměrný růst tkáně; *hypertension* n. f. - vysoký krevní tlak; *hypervitaminose* - nadměrné množství vitamínů. (Předpona *hyper-* se využívá především v termínech spojených se zdravotnictvím, kde je většina jmen ženského rodu.)

Super-: *superbénéfice* n. m. - nadměrné benefity; *supercalculateur* n. m. - počítač s vysokou schopností provádět počty; *superchampion, ionne* n. m., f. - obrovský šampión; *superfécation* n. f., *superfécondation* n. f. - nadměrná tvorba plodu; *superficie* n. f. - nadbytečnost; *superfluidité* n. f., *superfluité* n. f. - nadměrná tekutost; *super-géant* n. m. - velký sjezd na lyžích; *supergrand* n. m. - velmi významná osoba; *super-legér* n. m. - váhová kategorie ve sportu velmi lehká; *super-lourd* n. m. - váhová kategorie ve sportu velmi těžká; *supermarché* n. m. - velkoprodejna; *superordinateur* n. m. - velmi výkonný počítač; *superproduction* n. f. - nadměrná produkce; *superprofit* n. m. - nadměrné využití; *superpuissance* n. f. - velmoc; *superstrar* n. f. - velká hvězda; *superstition* n. f. - pověrčivost.

2.2.3 Tvorba dalších slovních druhů s předponami typu *archi-*, *super-*, *hyper-*, *extra-*

Jak se nám podařilo zjistit, dalšími slovními druhy, které jsou tvořeny za pomoci výše uvedených předpon, jsou příslovce a slovesa. Tyto slovní druhy už nebudeme rozebírat podrobněji, ale v následujících kapitolách uvedeme pouze některá jejich spojení se zkoumanými předponami, které se nám podařilo při našem zkoumání najít, ale bylo jich velmi nepatrné množství.

2.2.3.1 Příklady tvorby příslovcí s předponami typu *archi-*, *extra-*, *hyper-*, *super-*⁴

Příslovce jsou nejčastěji odvozeny od ženské formy přídavných jmen (RIEGEL, M., et elii, R., *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1994, s. 655.), např.: *extraordinaire* adj. -> *extraordinairement*; *superficiel* adj. -> *superficiellement*; *hyper-vite*.

2.2.3.2 Příklady tvorby sloves s předponami typu *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-*⁴

Slovesa rovněž vznikají odvozováním od jiných slovních druhů, nejčastěji od podstatných jmen (RIEGEL, M., et elii, R., *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1994, s. 435.), nebo naopak další slovní druhy byly odvozeny od sloves, např.: *hypertrophie* n. f. -> *hyperotrophier*; *superposition* n. f. -> *superposer*.

⁴ Všechny příklady uvedené v této kapitole pro ilustrování spojení příslovcí a sloves spolu se zkoumanými prefixy *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-* byly vybrány a shromážděny ze všech slovníků uvedených v seznamu použité literatury.

2.3 Využití lexémů *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-* jakožto samostatných slov

Archi- v prostudovaných slovnících se nám nepodařilo nalézt nějakou zmínku o tom, že by tato předpona byla ve slovníku zaznamenána jako samostatně užívané slovo.

1. **EXTRA** n. m. invar. 1° Ce que l'on fait d'extraordinaire ; chose ajoutée à ce qui est habituel. V. **Supplément**. *Faire des extra.* - (En parlant des boissons, de mets inhabituels et meilleurs) *Nous allons faire un petit extra, nous dînerons au champagne.* 2° Serviteur, domestique supplémentaire engagé pour peu de temps. *Engager deux extra.*

2. **EXTRA** adj.invar. Fam. Extraordinaire, supérieur (qualité d'un produit). *Un vin de qualité extra. Des bonbons extra.* - Très bien ; très agréable. *On a vu un film extra.* => fam. super. (Le Robert Dictionnaire d'aujourd'hui, Paris, DICTIONNAIRES LE ROBERT, 1991, s. 408.)

Hyper- tento lexém se nám rovněž nepodařilo v dostupných slovnících najít zaznamenaný jako samostatně užívané slovo.

1. **SUPER** n. m. Abrév. fam. de *supercarburant*. *Donnez-moi vingt litres de super.*

2. **SUPER** adj. invar. Fam. Supérieur, formidable. *Ce nouveau disque est vraiment super. Elles sont super, tes copines.* (Le Robert Dictionnaire d'aujourd'hui, Paris, DICTIONNAIRES LE ROBERT, 1991, s. 977.)

2.4 Další evaluativní předpony ⁵

Mezi další evaluativní předpony, se kterými jsme se setkali při vypracovávání této studie patří předpony *sur-* a *ultra-*. Jejich definice byla čerpána z: *Dictionnaire du français contemporaine*, Paris, Librairie Larousse, 1966, s. 1110, s. 1179.

SUR- préfixe qui indique : 1° Une intensité jugée excessive, un développement exagéré (il entre dans la composition de substantifs, d'adjectifs et de verbes) : *surarmer, surproduction, surfen, surpression* ; 2° Une situation hiérarchiquement supérieure ou un état qui s'ajoute à un autre (il entre dans la composition de substantifs et des verbes : *surintendant, surinfection, surhausser, surimpression*.

ULTRA- préfixe qui indique : 1° Un degré excessif, une intensité jugée trop grande (en ce sens, il entre seulement en composition avec des adjectifs ou des participes) : *ultracolonialiste, ultra-révolutionnaire, etc.* Le préfixe connaît une expansion importante en français contemporain, dans le vocabulaire politique et technique ;

2° Une situation ou un état qui se situe au-delà d'un autre ; il entre dans la composition de substantifs de la langue scientifique : *ultrason, ultramicroscope, ultraviolet.* (V. ARCHI-, SUPER-.)

Ukázka jejich využití ve spojení s přídavnými jmény:

Sur-: *suraigu, uë* - velmi ostrý; *surabondante* - nadměrný; *surbaissé* - velmi nízký; *surchargé* - přetížený; *surchauffé, ée* - přetopený; *surdoué, ée* - velmi nadaný; *surexcité, ée* - velmi vzrušený; *surfait, aite* - přeceňovaný; *surfen, e* - velejemný; *surhumain* - nadlidský; *surnaturel* - napřirozený; *surpeuplé* - přelidněný; *surprenant* - překvapující; apod.

⁵ Příklady uvedené v této kapitole pro ilustrování dalších evaluativních předpon byly namátkově vybírány ze všech slovníků uvedených v seznamu použité literatury.

Ultra-: *ultrachic* - velmi elegantní; *ultracourt, e* - velmi krátký; *ultraléger, ère* - ultra lehký; *ultramoderne* - ultramoderní; *ultraplat, plate* - velmi tenký; *ultra-rapide* - velmi rychlý; *ultra-sensible* - velmi citlivý; *ultraviolet, ette* - ultrafialový.

Ukázka jejich využití ve spojení s podstatnými jmény:

Sur-: *surabondance* n. f.; *suralimentation* n. f.; *surcharge* n. f.; *surchoix* n. m.; *surcroît* n. m.; *surélévation* n. f.; *surenchère* n. f.; *surentrainement* n. m.; *suerestimation* n. f.; *surexcitation* n. f.; *surimpression* n. f.; *surmenage* n. m.; *surnaturel* n. m.; *surnombre* n. m.; *surpeuplement* n. m.; *surplomb* n. m.; *surplus* n. m.; *surproduction* n. f.; *surtaxe* n. f.; apod.

Ultra-: *ultracentrifugation* n. f.; *ultracentrifugeuse* n. f.; *ultrafiltration* n. f.; *ultramicroscope* n. m.; *ultrapression* n. f.; *ultrason* n. m.; *ultraviolet* n.m..

Ukázka jejich využití ve spojení s jinými slovními druhy:

Sur-: *surabonder* v.; *surabondamment* adv.; *surajouter* v.; *suralimenter* v.; *surcharger* v.; *surchauffer* v.; *surclaiser* v.; *surcouper* v.; *surélever* v.; *surenchérir* v.; *suerestimer* v.; *surexciter* v.; *surfaire* v.; *surhauser* v.; *surmener* v.; *surpasser* v.; atd.

Ultra-: při našem zkoumání jsme v prostudovaných slovnících nenarazili na žádná slovesa ani příslovce, která by byla tvořena s využitím předpony *ultra-*.

Při zkoumání dalších evaluativních předpon jsme dospěli k závěru, že jednou z nejpoužívanějších předpon pro zvyšování míry vlastní věci a jevů je předpona *sur-*, na základě množství slov, se kterými byla zaznamenána ve výkladových slovnících použitých pro vypracování této práce.

2.5 Vyjádření absolutního superlativu pomocí přípony **-issime** a jiných nalezených přípon

Přípona *-issime* stejně jako předpony *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-* vyjadřuje velmi silnou míru vlastnosti, tedy nejvyšší stupeň. Do francouzštiny byl zaveden v 16. století po vzoru latiny a italštiny. (RIEGEL, M., et alii, R., *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1994, s. 621.)

Příklady slov utvořených s příponou **-issime**: *excellentissime*, *révérendissime*, *illustrissime*, *sérénissime*, *éminentissime* (termíny související s etiketou, adjektiva vyjadřující respekt); *grandissime*, *richissime*, *rarissime* (adjektiva lehce znázorňující ironii, lehce žertující). (GREVISSE, M., *Le bon usage*, Paris - Gembloux, Duculot, 1993, s. 857.; RIEGEL, M., et alii, R., *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1994, s. 621.)

Při zkoumání této přípony jsme objevili ještě další dvě přípony (HEINDRICH, J., et alii, *Francouzská mluvnice*, 2001, s. 111, s. 115., s. 117, s. 118.), které zesilovaly míru vlastností, přesněji řečeno, které se využívají k vytváření zdobnělin, a jsou jimi:

Substantivní přípona **-et**, **-ette**, která se uplatňuje ve slovech označujících zdobnělá jména, nebo malé nástroje a věci. Např.: *garçon n. m.* -> *garçonnette n. m.* = chlapeček; *fille n. f.* -> *fillette n. f.* = děvčátko; *livre n. m.* -> *livret n. m.* = knížka; *maison n. f.* -> *maisonnette n. f.* = domeček; apod.

Adjektivní přípona **-ot**, tvořící zdobněliny nebo zeslabující význam. Např.: *petit* -> *petiot* = mrňavý; *pâle* -> *pâlot* = bledoučký; *jeune* -> *jeunot* = mladičký; aj.

2.6 Závěr teoretické části

Při práci se slovníky a ostatními odbornými publikacemi týkajícími se tohoto tématu jsme dospěli k různým poznatkům. Jedním z nich bylo, např.: předpona *archi-* se užívá nejčastěji ve familiárních výrazech a pojí se spíše s hanlivými označeními (*Dictionnaire du français contemporaine*, Paris, Librairie Larousse, 1966, s. 74). Oproti tomu předpona *hyper-* se užívá velmi často ve vědeckých publikacích především z oblasti lékařství a psychologie, kde se uplatňuje k vyjádření zvýšení intenzity nebo kvality oproti normě, odtud se později dostala do hovorové mluvy (*Dictionnaire du français contemporaine*, Paris, Librairie Larousse, 1966, s. 609). V neposlední řadě bylo zjištěno, že prefixy *hyper-* a *super-* patří rovněž mezi familiární výrazy (*Le Nouveau Petit Robert*, Montréal, DICOROBERT Inc., 1993, s. 1113.; *Le Robert Dictionnaire d'aujourd'hui*, Paris, DICTIONNAIRES LE ROBERT, 1991, s. 977.), což pravděpodobněji zapříčinilo i fakt, že ve slovnících a odborných publikacích nenajdeme téměř žádná tato slova, nejedná-li se o odborné termíny.

Při zkoumání lexému *super-* bylo zjištěno, že se nejprve užíval pouze jako předpona přejatá z latiny. Později se začal uplatňovat jako zkratka, pro nahrazení paliva *Supercarburant*. Zároveň se začal samotný výraz *super* ve francouzštině užívat pro vyjádření kvality jakožto osamostatněné přídavné jméno (*Le Robert Dictionnaire d'aujourd'hui*, Paris, DICTIONNAIRES LE ROBERT, 1991, s. 977.).

Rovněž jsme zjistili, že se předpony *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-* mohou pojít ještě s dalšími slovními druhy jako jsou příslovce a slovesa. Ovšem téměř žádná z těchto slov nebyla zaznamenána v prostudovaných slovnících a jiných odborných publikacích.

3 Praktická část

Jak bylo uvedeno v úvodu celé práce, v této části budeme zkoumat praktické využívání předpon archi-, extra-, hyper-, super-. Výzkum provedeme formou dotazníků na rodilých francouzských mluvčích žijících v Čechách, ve Francii, ale i v dalších frankofonních zemích. Cílová skupina, na níž se zaměříme, bude omezena věkovou hranicí. Budeme se dotazovat pouze plnoletých mluvčích. Geografické ani sociální rozvrstvení nebudeme brát v potaz.

V tomto praktickém výzkumu se zaměříme na spojení prefixů archi-, extra-, hyper- a super- pouze s adjektivy. Budeme pozorovat jejich využívání ve větách na pozici jmenného přísudku a přívlastku. Naším záměrem je vyzkoumat, zdali je nějaký rozdíl v užívání těchto předpon, když jsou spojeny s přídavným jménem na pozici atributu, a když jsou na pozici epitetu. Nejprve porovnáme odpovědi dotazovaných subjektů s původními větami nebo s jejich úryvkem vybranými z novinových článků. Zaměříme se také na to, zda muži i ženy používají tyto předpony stejně, nebo je-li v jejich uplatnění nějaký rozdíl spojený s pohlavím nebo s věkem dotazovaných. Dále se podíváme, jaký z těchto prefixů je nejpoužívanější a s jakým typem slov se pojí nejčastěji. Rovněž bychom rádi zjistili, který z nich je naopak nejméně využívaný a v jakém kontextu jsou tyto předpony nejčastěji uplatňovány.

Dotazníky jsou sestavené z vět nebo jejich úryvků vybraných z novinových článků, v nichž se dané předpony vyskytovaly nejčastěji. Tyto příklady byly vybrány z článků publikovaných na internetu v průběhu posledního roku, jedná se tedy o aktuální užívání těchto prefixů v denním tisku. Dotazníky jsou nastavené tak, že každý dotazovaný respondent hodnotí věty podle svého jazykového citu a své odpovědi

zaznamenává do tabulky, přesný postup bude vysvětlen v následující kapitole.

Závěrem této části budou shrnuty všechny poznatky a zjištění, ke kterým se nám podařilo dojít prostřednictvím výzkumu, což bude doplněno i o překážky bránící našemu sledování. Zároveň bude naším cílem odpovědět na výše zmíněné otázky: Je nějaký rozdíl v užívání předpon archi-, extra-, hyper- a super-, když se ve větě pojí s adjektivem na pozici jmenného přísudku nebo přívlastku? Jaký z těchto prefixů je nejužívanější? Podle jakých kritérií se tyto předpony pojí a přídavnými jmény?

3.1 Výzkum prostřednictvím dotazníků

Záměrem této části práce je, jak jsme již podotkli, analyzovat využívání předpon archi-, extra-, hyper- a super- ve spojitosti s přídavnými jmény prostřednictvím dotazníků. Nyní bude vysvětleno, jak probíhalo vytvoření dotazníků, především výběr vět a vytvoření vzorových otázek. Následně bude upřesněno, jaký vzorek lidí bylo záměrem získat pro náš výzkum, i jak probíhalo dotazování respondentů, protože ti pro náš výzkum byli naprosto nezbytní.

3.1.1 Sestavení dotazníků

Dotazníky pro tento výzkum byly sestaveny ze 48 příkladů. Polovina příkladů jsou věty, kde je přídavné jméno spojeno se zkoumanými předponami na pozici jmenného přísudku. Druhá polovina příkladů obsahuje věty s těmito prefixovanými adjektivy ve funkci přívlastku.

Každý příklad v tomto dotazníku reprezentuje jedna věta uvedená vždy ve čtyřech verzích - vždy s každým ze zkoumaných prefixů. Tyto čtyři varianty u každého příkladu mají dotazovaní respondenti za úkol hodnotit podle svého jazykového citu. Hned za větami je tabulka, kde dotazovaní zaškrtaávají, jak jim připadají jednotlivé varianty pro každou větu nebo její úryvek - jako vyhovující (OK) / zvláštní, ale přijatelné (bizarre, mais acceptable) / sotva přijatelné (à peine acceptable) / nevyhovující (inacceptable). Stejným způsobem hodnocení postupují u všech vět, z nichž je dotazník sestaven.

Všechny příklady pro tento dotazník byly vybrány z internetových stránek denního tisku Le Figaro, zdroj www.lefigaro.fr, a La Libération, zdroj www.liberation.fr. Ukázka dotazníku je uvedena v příloze na konci této práce (strana 60, kapitola 7.1). U jednotlivých příkladů převzatých z tisku jsou vždy uvedeny články i datum jejich publikace, z nichž byly věty nebo jejich úryvky vybrány. Některé věty byly v originálním znění se zkoumanými jevy na pozici atributu a v ostatních větách na pozici epitetu. Pro náš výzkum potřebujeme, aby každá věta měla obě varianty. Tudíž každá věta musela být přetransformována, aby odpovídala nastaveným požadavkům našeho výzkumu. Přetransformované věty jsou v příloženém dotazníku vyznačeny hvězdičkami vždy u čísla příkladu.

Pro vybrání jednotlivých vět nebo jejich úryvků do našeho dotazníku, jsme nejprve udělali průzkum využívání prefixů archi-, extra-, hyper- a super- v člancích publikovaných na internetu ve výše uvedených periodikách. Nejprve jsme si vyhledali všechny články, kde byla některá z těchto předpon použita. Potom jsme vybrali pouze případy, kde byly prefixy spojeny s adjektivy, a zároveň jsme se soustředili na spojení, která byla v těchto člancích zastoupena nejčastěji. Ve výsledném vzorku vět, jsme se

zaměřili pouze na spojení předpon s přídavnými jmény na pozicích jmenných přísudků a na pozicích přívlastků. Z těchto konkrétních příkladů jsme potom sestavili výsledný dotazník.

V průběhu přetransformování jednotlivých vět do požadovaných větných členů, jsme měli možnost pozorovat, že zkoumané předpony se vyskytují nejčastěji ve spojeních s přídavnými jmény na pozici přívlastku. Téměř všechny věty, které se nám podařilo při vyhledávání objevit, obsahovaly tato spojení na pozici přívlastku. Nakonec musely být všechny věty převedeny pro druhou část našeho dotazníku tak, aby obsahovaly příslušný větný člen.

Při vyhledávání článků, kde se vyskytoval jeden ze zkoumaných prefixů, jsme rovněž měli možnost vyzpozorovat, v jakém kontextu se tyto prefixy uplatňují v nejvyšší četnosti, nejenom ve spojení s přídavnými jmény. Předpona *archi-* byla nejčastěji uplatňována v oblasti se sportovní tematikou, např.: *archi-battu*, *archi-dominateur*, *archi-comble*, *archi-dominé*, *archi-favori*. Předpona *extra-* se nejčastěji vyskytovala v článcích týkajících se moderních technologií, módy a kosmetiky, např.: *extra-large*, *extra-long*, nebo v oblasti kulinářství v již ustálených termínech, např.: *extra-brut*, *extra-vierge*. Prefix *hyper-* se v článcích objevoval v nejširším zastoupení v oblasti politiky, např.: *hyper-premierministre*, *hyper-président*, *hyper-parlement*. Prefix *super-* se velmi často objevoval v článcích, kde byla citována hovorová řeč sportovců, nebo umělců. Ovšem, jak bylo již uvedeno, v našem zkoumání jsme se zaměřili pouze na spojení daných prefixů s adjektivy. Jak a v jakém kontextu tyto předpony používají dotazovaní respondenti, uvedeme v závěru této práce, až shrneme odpovědi na jednotlivé otázky.

3.1.2 Dotazovaná skupina respondentů

Naším záměrem bylo rozšířit dotazníky mezi největší dostupné množství francouzských rodilých mluvčích žijících nejenom v Čechách a ve Francii, ale i v některé jiné frankofonní zemi, jako je například Belgie nebo francouzsky mluvící část Kanady. Záměrem bylo získat co nejrozmanitější vzorek lidí pro naše zkoumání, a samozřejmě, co nejvíce odpovědí.

Cílová skupina, na níž jsme se zaměřili, nebyla definována sociálním ani geografickým prostředím, byla omezena pouze věkovou hranicí. Zaměřili jsme se na věkovou kategorii od 18 let, kde jsme předpokládali, že všichni mluvčí mají jazyk zvládnutý, rovněž mají zažité různé formy vyjadřování a vyvinutý nějaký jazykový cit.

Respondenti, kteří nám vyplnili dotazník, jsme rozdělili do přibližně stejně velkých skupin, abychom jejich odpovědi mezi sebou mohli porovnávat. Což bude objasněno v kapitole týkající se zpracování výsledků z dotazníků.

3.1.3 Popis práce s dotazníky

Dotazníky byly rozeslány zvolené cílové skupině prostřednictvím e-mailů, nebo byly rozdány v tištěné podobě. Zdali má tento aspekt nějaký vliv na odpovědi respondentů, v této práci zkoumat nebudeme. Snažili jsme se oslovit, co největší množství francouzských rodilých mluvčích ze všech možných oblastí, abychom pro naši práci získali co největší množství vzorků ke zkoumání.

Všichni dostali dotazník (strana 60, kapitola 7.1), kde bylo na začátku vysvětleno, co mají dělat. Každý dotazovaný

subjekt měl dostatek času, aby si všechny příklady přečetl, aby mohl zvolit nejvhodnější odpovědi dle svého jazykového cítění a mohl zaznamenat své odpovědi do tabulky za větami.

Naši práci velmi komplikovala délka dotazníku, spojená s četností příkladů, a skutečnost, že obě části se skládají z téměř stejných vět. Mnoho oslovených lidí odmítlo vyplnit dotazník kvůli jeho délce. V tomto ohledu se naše studie potýkala s velkou neochotou oslovovaných subjektů, což nám práci vůbec neusnadňovalo. Ostatní dotazovaní si často zpočátku mysleli, že mají dvakrát odpovídat na stejné věty, protože si nevšimli, že druhá polovina vět je pozměněná. Většina z nich musela být ujištěna, že se skutečně jedná o odlišné příklady, že v dotazníku nejsou všechny věty dvakrát.

3.2 Zpracování výsledků z dotazníku

Při zpracování výsledků z dotazníků se nám postupně vytvořily skupiny respondentů. Nejprve jsme dotazovanou skupinu lidí rozdělili na muže a ženy, později jsme tyto skupiny rozdělili ještě podle věku na muže mladší 30 let, starší 30 let a na ženy mladší 30 let a starší 30 let. Tyto skupiny byly vytvořeny podle toho, jak se shodovaly odpovědi u jednotlivých lidí. Mimo tohoto rozdělení se nám nabízela možnost porovnat odpovědi mluvčích žijících ve frankofonních zemích a mimo tyto země. Nakonec jsme neměli dostatečně velký vzorek pro skupinu žijící mimo frankofonní území, proto toto srovnání nemohlo být uskutečněno.

Potom jsme spočítali odpovědi respondentů pro každý příklad zvlášť. U každého příkladu jsme vždy všechny čtyři předpony hodnotili samostatně. Jinak řečeno, pro jednotlivé příklady neporovnáváme jednotlivé prefixy mezi sebou, ale

snažili jsme se zjistit, jaká je vhodnost každé předpony pro každý příklad. Odpovědi dotazovaných byly zaznamenány v procentech do tabulek, které jsou umístěny v přílohách na konci práce (strany 73 - 75, kapitoly 7.2 - 7.4).

I přestože toto zpracování působí velmi složitě, v následující podkapitole je vysvětleno, jak se orientovat ve výsledkových tabulkách a co znamená každý sloupec. Rovněž je dále uveden způsob, jakým hledat výsledky na jednotlivé otázky našeho výzkumu. V tabulkách se vždy orientujeme po řádcích a porovnáváme odpovědi mezi jednotlivými sloupci. Pro lepší přehlednost je možné použít pravítko, nebo list papíru, aby nedošlo k záměně výsledků v jednotlivých řádcích. Všechny výsledky jsou v tabulce zaznamenány v procentech.

3.2.1 Ukázka tabulky odpovědí a vysvětlení orientace v tabulce

	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.				
První polovina otázek	Druhá polovina otázek	Muži < 30		Muži < 30		Muži > 30		Muži > 30		Jmenný přísudek	Přívlastek	
1. archi- extra- hyper- super-	25. archi- extra- hyper- super-	29 7	29 14	21 7	21 7	36 14	36 14	29 7	29 100	4 14	7 93	1. archi- 25. extra- hyper- super-
2. archi- extra- hyper- super-	26. archi- extra- hyper- super-	36 50	14 36	36 7	14 7	21 57	29 21	50 7	50 7	7 21	7 21	2. archi- 26. extra- hyper- super-
3. archi- extra- hyper- super-	27. archi- extra- hyper- super-	57 7	21 7	14 14	7 71	36 21	21 7	43 71	21 93	64 7	14 93	3. archi- 27. extra- hyper- super-

(Tabulka se nachází v přílohách na straně 74, kapitola 7.3)

Vysvětlení k tabulce výsledků:

- Všechny liché sloupce jsou příklady s prefixovanými adjektivy na pozici atributů, tedy přídavná jména s předponami jakožto jmenné přísudky.
- Ve všech sudých sloupcích jsou prefixovaná adjektiva ve funkci epitetů - přídavná jména s předponami jakožto přívlastky.
- 3. a 4. sloupec jsou odpovědi mužů pod 30 let.

- 5. a 6. sloupec jsou odpovědi mužů nad 30 let.
- Ve sloupcích 3., 4., 5. a 6. jsou za sebou odpovědi dotazovaných k jednotlivým předponám: Vyhovující / zvláštní, ale přijatelné / téměř nepřijatelné / nevyhovující.
- Ve sloupcích 1., 2., 3. a 4. jsou šedivě označeny předpony, které použili autoři článků, v jejich původním znění.
- Stejně tak je tomu v tabulce s výsledky obou ženských skupin, která je rovněž uvedena v příloze (strana 75, kapitola 7.4).

Vysvětlení práce s tabulkou výsledků:

- Pokud chceme porovnávat např.: zda muži mladší 30 let volili stejné odpovědi, když bylo přidavné jméno se zkoumanou předponou na pozici jmenného přísudku a přívlastku, porovnáваме jednotlivé řádky ve sloupci 3. a 4.
- Pro porovnání stejného jevu u mužů starších než 30 let porovnáваме sloupce 5. a 6.
- Když nás zajímá, zda muži pod 30 let a muži nad 30 let volili stejné předpony pro jednotlivé příklady, porovnáваме mezi sebou sloupce 3. a 5. a sloupce 4. a 6.
- Pro srovnání zda dotazovaní odpovídali stejně jako autoři úryvků v původních novinových člancích, musíme si najít odpovědi shodné s šedivě označenými okýnky ve sloupcích 1., 2., 7. a 8. S tím, že pro liché sloupce hledáme odpověď na stejném řádku v lichých sloupcích, pro sudé sloupce hledáme odpovědi rovněž na stejném řádku, ale v sudých sloupcích. (Pro usnadnění tohoto srovnání byla dodatečně vytvořena tabulka, která obsahuje výběr předpon pouze v originálních úryvcích z novinových článků. Ve sloupcích jsou pouze čísla původních příkladů z tisku a jsou v nich označeny prefixy, které použili autoři těchto článků. - Tabulka se nachází v příloze na straně 73, kapitola 7.2).
- Stejným způsobem postupujeme i v případě, chceme-li porovnávat výsledky u žen.

3.2.2 Postup zpracování výsledků z tabulek

Při vyhodnocování výsledků našeho zkoumání, podle postupu, který je vysvětlený v předchozí kapitole, jsme se nejprve zaměřili na: porovnání odpovědí dotazovaných respondentů spolu s originálním zněním vět, nebo jejich úryvků, v novinových článcích. Ze začátku tedy budeme věnovat pozornost tomu, zda by dotazovaní volili stejné předpony jako autoři původních novinových článků, nebo odlišné. Dále jsme se soustředili, jestli při volbě prefixů, hraje u dotazovaných respondentů roli, zda je adjektivum ve větách užito jako přívlastek nebo jako jmenný přísudek. Poté mezi sebou byly porovnány odpovědi mužů a žen, jestli je jejich jazykové vnímání v těchto případech stejné nebo rozdílné. Nakonec bylo vyhodnoceno, které předpony jsou nejužívanější, které jsou nejméně užívané, a v jakém kontextu se uplatňují.

Pro zpracování výsledků jsme použili pouze řádně vyplněné dotazníky. Některé dotazníky se nám vrátily vyplněné jenom z jedné poloviny, protože dotazovaní si mysleli, že druhá polovina vět je stejná jako první, a proto už dále své odpovědi nezaškrtávali. Dokonce se nám vrátily i příklady, kde byla u každého příkladu označena pouze jedna vyhovující odpověď. Takové případy jsme rovněž pro naše zkoumání nebrali v potaz a dále jsme se jimi už nezabývali. Pro náš průzkum jsme v konečné fázi zpracovali odpovědi od 32 žen a 28 mužů - z toho byly vytvořeny čtyři skupiny vzorků - 16 žen mladších 30 let, 16 žen starších 30 let, 14 mužů mladších 30 let a 14 mužů starších 30 let. Pro porovnání byly záměrně vytvořeny téměř stejně velké skupiny respondentů. Jak jsme již zmínili dříve, nakonec jsme nemohli vytvořit skupiny s respondenty žijícími ve frankofonních zemích a mimo ně, protože jsme neměli dostatek vzorků žijící mimo tato území.

3.3 Odpovědi na zkoumané otázky

V následujících kapitolách budou rozepsány všechny výsledky a další zjištění získané v průběhu zpracovávání dotazníku. Toto členění bylo zvoleno z důvodu zajištění větší přehlednosti a srozumitelnosti výsledků.

3.3.1 Porovnání odpovědí dotazovaných respondentů s původní verzí úryvků z novinových článků

Jak bylo již zmíněno, nejprve se podíváme, jaké poznatky nám přineslo srovnání odpovědí dotazovaných respondentů s původním zněním vět nebo jejich úryvků z novinových článků. V tomto porovnávání byly brány v potaz pouze věty nebo jejich úryvky, které nebyly nijak přetransformovány. Jinak řečeno, zde srovnáváme, zda dotazované skupiny by volily stejné prefixy jako autoři původních novinových článků. Nebo jestli by daly přednost jiné ze zkoumaných předpon. Zabýváme se zde pouze polovinou příkladů z dotazníku, které námi nebyly upravené.

Srovnávali jsme odpovědi dotazovaných lidí pouze s původními větami z novinových článků, bez ohledu na to, zda jsou v nich adjektiva na pozici atributu nebo epitetu. Protože nemůžeme vědět, jak by odpovídali autoři článků v případě vět, které původně napsali oni sami, ale byly přetransformované pro náš výzkum.

Za shodu v tomto případě budeme považovat pouze příklady, kde největší procento dotazovaných osob zvolilo jako vyhovující předponu, stejnou předponu jako autor původního článku. Výsledky jsou zobrazeny v přílohách na konci této práce (strana 73, kapitola 7.2).

Příklad pro názorné vysvětlení:

42.	archi-	64	21	14	
	extra-	21	14	21	43
	hyper-	36	57	7	
	super-	29	63	7	
43.	archi-	14	14	63	7
	extra-	36	14	14	36
	hyper-	71	21	7	
	super-	63	29		7
48.	archi-	21	50	14	14
	extra-	7	7	7	79
	hyper-	71	21	7	
	super-	71	29		

V tabulce nalevo vidíme označené předpony podle toho, jak je zvolili autoři pro své články.

V tabulce napravo vidíme, jaké procento dotazovaných volilo jakou předponu.

Tabulka je k nahlédnutí v přílohách (strana 73, kapitola 7.2).

U příkladu č. 42. autor článku zvolil předponu extra-. Zatímco dotazovaní hodnotili prefix extra- pouze 21% jako vyhovující, ale dokonce 43% z nich tento prefix vidí jako nevhovující. Ovšem nejvíce procent respondentů by v tomto příkladu volilo jako vyhovující předponu archi-

U příkladu č. 43. autor článku zvolil prefix hyper-. Zde dochází ke shodě, protože 71% dotazovaných vidí prefix hyper- jako vyhovující. Dalších 21% odpovídalo, že pro tento příklad je předpona hyper- zvláštní, ale přesto přijatelná, a nikdo zde neodpověděl, že by byla nevhovující. Navíc předpona super byla u 63% dotazovaných rovněž zvolena jako vyhovující. Zde bychom mohli vyvodit, že dotazovaní by volili nejprve předponu hyper- a potom by se přikláněli k volbě předpony super-.

U příkladu č. 48. autor článku zvolil předponu super-. Většina dotazovaných tuto předponu vidí jako vyhovující a zbytek z nich ji vidí jako zvláštní, ale přesto přijatelnou. Nikdo ji nehodnotí jako nepřijatelnou. Navíc v tomto příkladu odpovídají dotazovaní úplně stejně i u prefixu hyper-. Mohli bychom z jejich odpovědí vyvodit, že v tomto případě jsou tyto dvě předpony zcela zaměnitelné. Naopak prefix extra- je zde jasně nevhovující pro většinu respondentů.

Podle tohoto postupu budeme porovnávat shodnost odpovědí dotazovaných s autory článků i ve všech ostatních případech.

Po srovnání odpovědí mladých mužů s původním zněním vět podle jejich autorů pro tisk, jsme dospěli k závěru, že muži ve věku do 30 let ve 14 případech z 24 volili stejnou předponu. Jedná se konkrétně o příklady: 26, 3, 4, 29, 30, 9, 35, 12, 39, 43, 21, 46, 47 a 48 (Pro lepší orientaci jsou tyto příklady vypsány z tabulky v přílohách na straně 73, kapitola 7.2). V případech 25, 7, 32, 42, 20 by podle jejich odpovědí volili jinou předponu. Ve zbylých případech nebyly jejich odpovědi úplně jednotné, ale spíše by nevolili stejný prefix. Někdy dokonce prefix, který použil autor článku, označila většina dotazovaných jako nevyhovující.

Podíváme-li se na tuto problematiku z pohledu mužů starších 30 let, najdeme většinové shody s autory původních článků v 17 případech z 24. Konkrétně jsou to příklady: 26, 3, 4, 29, 30, 7, 32, 9, 35, 39, 40, 42, 43, 20, 46, 47, 48. U příkladů 25, 12, 41 a 21 by dotazovaní muži dali přednost raději jinému prefixu. U zbylých možností nebyly jejich odpovědi úplně jednoznačné.

Při zkoumání odpovědí žen bylo zjištěno, že ženy nemají při volbě prefixů stejně jednotné názory jako muži. U mnohých příkladů docházelo k velmi nízkým procentuálním shodám. Mladší ženy se shodují s autory původních vět pouze v 11 případech z 24, jimiž jsou věty 3, 4, 29, 30, 12, 39, 40, 41, 46, 47 a 48, což je méně než polovina případů. Ženy ve věku nad 30 let se shodovaly s autory článků ve 14 případech z 24, jsou jimi čísla 26, 3, 4, 29, 30, 7, 9, 35, 12, 39, 41, 20, 46 a 47.

Při zpracovávání jednotlivých dotazníků a porovnávání výsledků z tohoto hlediska jsme našli pouze jeden dotazník, kde dotazovaný muž (43let, žijící ve Francii) by volil ve

většině případů stejné prefixy jako autoři původních předloh. Téměř všechny předpony v jeho dotazníku, které označil jako nejvhodnější volbu, se shodovaly s původními verzemi úryvků.

Máme-li shrnout výsledky tohoto srovnání, bylo při tomto pohledu na zkoumanou problematiku zjištěno, že ve věkové kategorii do 30 let, se s původními úryvky z tisku shodovalo více mužů. Ve věkových kategoriích nad 30 let se rovněž při volbě prefixů shodovali s autory původních úryvků více muži. Celkově bylo v této problematice shledáno nejvíce shod ve skupině starších mužů, přesněji z 24 příkladů se s původními předlohami shodovaly jejich odpovědi v 17 případech.

3.3.2 Porovnání výběru předpon u adjektiv ve funkci jmenných přísudků a přívlastků

Další srovnání v naší práci se týkalo výběru odpovědí v případech, kdy přídavná jména s předponami archi-, extra-, hyper- a super- ztvárňovala vždy dva různé větné členy. Těmito větnými členy jsou jmenný přísudek a přívlastek. Jak bylo již zmíněno v úvodu praktické části, všechny věty v dotazníku byly zaznamenány ve dvou verzích. V první polovině, věty 1 - 24, adjektiva s prefixy ztvárňují jmenné přísudky, ve větách 25 - 48 jsou ve funkci přívlastku. Otázkou tedy bylo, zda při výběru předpony hraje roli, jakým větným členem je přídavné jméno, ke kterému se dané předpony pojí.

Metodikou tohoto výzkumu bylo srovnat první polovinu a druhou polovinu dotazníků, zda se v nich výběr daných předpon shoduje. Pokud jsou odpovědi v obou částech stejné, nehraje pro dotazované respondenty žádnou roli, jakým větným členem je prefixované slovo. Když dojdeme ke zjištění, že se zvolené odpovědi liší, může tato změna právě záviset na druhu zmiňovaného větného členu. Kvůli zlepšení přehlednosti tohoto způsobu srovnávání byly vytvořeny tabulky výsledků, které jsou

vedeny na konci práce v přílohách (strany 74 - 75, kapitoly 7.3 - 7.4), kde jsou výsledky z první poloviny dotazníku a z druhé poloviny vedle sebe.

Opět se nejprve podíváme na výsledky skupiny muži mladší 30 let. Zde byly prokázány shody mezi adjektivy s prefixy ve funkci jmenných přísudků s těmito spojeními ve funkci přívlastků v 17 případech z 24. Konkrétně se jedná o příklady 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 8, 10, 12, 14, 15, 17, 19, 21, 23 a 24, se kterými se ve většinové míře shodují odpovědi v příslušných příkladech v druhé části dotazníku. Ze zbylých 7 případů se u 5 z nich odpovědi shodují méně, ale není mezi žádný významný rozdíl. Posledními dvěma příklady jsou otázky 16 (k ní korespondující otázka 40) a otázka 20 (k ní odpovídající příklad 44), kde se výběr předpon na pozici jmenného přísudku a na pozici přívlastku značně lišil. Vzhledem k tomu, že se tento výrazný rozdíl projevil pouze u dvou příkladů z 24, můžeme zde výběr odpovědí považovat za náhodný.

V kategorii muži nad 30 let byl zaznamenán shodný výběr předpon v odlišných větných členech rovněž u 17 otázek z 24, jako v kategorii u mladších mužů. Zde se jedná o příklady 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16, 20, 21, 23 a 24. Oproti odpovědím u mladších mužů, zde bylo ve zbylých 7 případech mnohem více rozdílů.

Vzhledem k tomu, že v obou kategoriích žen, byly odpovědi méně vyhraněné než odpovědi u mužů, bylo obtížnější porovnávat, v čem se shodují. Pokud už docházelo k nějakým shodám u zvolených odpovědí v případě jmenných přísudků a přívlastků, nebyly zcela jednoznačné. U kategorie mladších žen se výrazně shodovaly odpovědi při volbě prefixů pro odlišné větné členy pouze u 10 otázek z celkových 24, jimiž jsou otázky 2, 3, 4, 7, 11, 12, 13, 15, 18, 20 a jejich odpovídají příklady z druhé části dotazníku. V dalších 9 případech se

shodovaly jejich odpovědi výrazně méně, protože výběr prefixů zde nebyl vždy úplně jasný, jsou jimi příklady 1, 9, 10, 17, 19, 21, 22, 23, 24, včetně jejich párových příkladů. Zbylé otázky mají nejasný výběr předpon - ženy se v odpovědích téměř neshodovaly, nebo se jeden příklad neshoduje s jeho párovým příkladem z druhé poloviny tabulky.

Naposledy jsme se v této problematice zaměřili na kategorii žen nad 30 let. Zde byly výraznější shody ve výběru prefixů zaznamenány u 9 příkladů 24 - 3, 4, 7, 12, 15, 20, 21, 23 a 24 se shodují s párovými otázkami z druhé části dotazníku. V dalších 9 případech dochází k výraznějším shodám, než u zbylých příkladů, ale tyto výsledky nejsou tolik jednoznačné. Jedná se o otázky 1, 2, 5, 8, 11, 13, 14, 17, 22, jimž odpovídají jejich párové příklady.

Vzhledem k tomu, že muži se ve výběru předpon shodovali výrazně více ve svých odpovědích než ženy, při výběru prefixů v závislosti na větné členy, ke kterým se pojí, se rovněž ve svých odpovědích více shodovali. V kategorii starších mužů jsme mohli u dvou otázek pozorovat, že pro jmenný přísudek a přívlastek byly jejich odpovědi při volbě předpon de facto protikladné. Tím, že u žen docházelo k menším shodám a méně vyhraněným odpovědím, nedošlo v žádném případě ke zcela odlišným odpovědím. I přesto, že u žen nedostáváme jednoznačné odpovědi, pozorujeme u všech dotazovaných tendenci volit stejné předpony pro jednotlivé příklady, bez ohledu na tom, k jakému větnému členu se pojí. Na základě zkoumání této problematiky nemůžeme s jistotou prokázat, že by dotazovaní volili, vždy stejné předpony pro adjektiva ve funkci jmenného přísudku nebo přívlastku. Ale na základě shodných odpovědí ve většině příkladů nemůžeme říct ani, že by odlišný větný člen hrál při výběru předpon nějakou roli.

3.3.3 Porovnání odpovědí mužů a žen

Na první pohled je z výsledků dotazníku jasné, že muži jsou ve svých odpovědích mnohem jednodušší než ženy. U mužů, především u starších mužů, docházelo v četných případech k většinové shodě u volené předpony. Zatímco u žen se odpovědi shodovaly pouze zřídka. Většinou byly výsledky mezi volbami jednotlivých předpon poměrně vyrovnané a tím nejednoznačné.

Jen ve velmi malém množství příkladů se stávalo, že by dotazovaný vybral jednu předponu jako vyhovující a ostatní předpony jakožto nevhovující. Tyto případy byly velmi neobvyklé. Jak bylo uvedeno v předchozích kapitolách, většina dotazovaných žen neměla jasně vyhraněný názor ohledně volby předpony, většinou byly téměř všechny schopny akceptovat i ostatní prefixy alespoň jako přijatelné.

K největší shodám v odpovědích všech skupin respondentů došlo v případech otázek 4, 28, 5, 29, 6, 30, 23, 47, 24 a 48, což je pouhých deset případů ze 48. Námi vytvořené skupiny se navzájem mezi sebou ve volbě odpovědí příliš neshodovaly. Toto zjištění bylo patrné téměř od úplného začátku zpracování odpovědí. Z tohoto důvodu jsme již na začátku rozdělili respondenty do skupin muži a ženy, a tyto skupiny jsme rozdělili ještě podle věku. Mužské odpovědi se převážně shodovaly, zatímco odpovědi žen spolu téměř nikdy nekorespondovaly.

3.3.4 Nejužívanější a nejméně užívané předpony a oblasti, kde jsou nejčastěji uplatňovány

V poslední řadě se naše zkoumání soustředilo na oblíbenost jednotlivých předpon, četnost jejich volby a podle jakých kritérií jsou uplatňovány. Rovněž jsme se soustředili, v jakém kontextu dotazovaní volí jednotlivé předpony jako vyhovující. Zajímavým jevem na tomto průzkumu bylo pozorovat tendence při výběru jednotlivých prefixů u zralých žen a starších mužů. Tyto dvě skupiny měly často tendenci jednu z předpon používat více a ostatní předpony používat méně. Např. předpona *archi-* byla často zaškrtnutá jako téměř nevyhovující nebo nevyhovující, kromě adjektiv spojených se sportovní tematikou. Prefix *extra-* byl téměř vždy hodnocen jako nevyhovující a předpony *hyper-* a *super-* byly většinou pro dotazované respondenty vyhovující. Na tomto jevu máme možnost zaznamenat, že dotazovaní při volbě předpon nehledí vždy na jejich význam, ale volí dle své oblíbenosti předpon, nebo dle toho, jak mají jednotlivé dané prefixy zažitě. Za většinou vět měli dotazovaní ze starších věkových kategorií stejně zaškrtnanou mřížku pro odpovědi a jen výjimečně vybočili ze svého stereotypu odpovědi. Toto chování považujeme za stereotypní odpovídání podle jejich oblíbenosti nebo vnímání předpon, téměř bez ohledu na přídavná jména, se kterými se pojí, i bez ohledu na pozici, nebo na větný člen, který přídavná jména reprezentují.

Předpona *archi-* byla téměř u všech respondentů zvolena v otázkách 5 a 29, muži se na této předponě shodli ještě v příkladech 9 a 33, 17 a 41, 21 a 45, ve kterých se přídavná jména týkají sportu, nebo by mohla být uplatněna v této oblasti. Prefix *extra-* byl upřednostňován u otázek 6 a 30, 26 a 46, které jsou z oblasti módy.

U zbylých otázek jednoznačně převyšuje náklonnost k předponám hyper- a super-. Podle těchto výsledků můžeme pozorovat, že dnešní společnost má tendence používat předpony hyper- a super- téměř ve všech případech, bez ohledu na význam slov, ke kterým se pojí, nebo na jejich větný člen. Tyto předpony jsou v současné době u rodilých francouzských mluvčích nejoblíbenější.

V této kapitole bychom ještě rádi zmínili poměrně zajímavý jev, při kterém překvapivé množství dotazovaných osob volilo u některých příkladů všechny předpony jako nevyhovující. Kategorie mladších žen volila z nějakého důvodu často všechny prefixy jako nevyhovující u příkladu 9 a s ním korespondujícím 33. Pravděpodobně jim nevyhovovala nabízená spojení předpon s adjektivem (archi-)battue. Kategorie starších mužů nesouhlasila se spojením předpon s přídavným jménem (extra-)tropicales u příkladů 10 a 34. Navíc ještě hodnotili všechny předpony nevyhovující v příkladech 14 a 38, kde se jim nabízelo spojení s adjektivem (extra-)véhuculaire. Toto zjištění bylo neočekávané. Nepředpokládali jsme, že u nějakých nabízených kombinací v dotazníku někdo označí všechny jako nevyhovující. Zde se ke všemu na těchto negativních odpovědích shodlo hned několik dotazovaných osob.

4 Závěr

Prostřednictvím průzkumu provedeného na francouzských rodilých mluvčích starších 18 let žijících ve frankofonních zemích i mimo jejich území bylo zjištěno, že dnešní společnost má tendence používat nejčastěji ze zkoumaných předpon prefixy hyper- a super- téměř ve všech případech, bez ohledu na význam slov, ke kterým se pojí, nebo na jejich větný člen, na jehož tvorbě se podílejí. Na základě našeho výzkumu nám tyto předpony jasně vyšly jako nejčastěji užívané ve všech skupinách dotazovaných respondentů. Předpony extra- byla nejčastěji označena jako nevyhovující a spolu s předponou archi- byli voleny většinou všemi dotazovanými ve stejných případech.

Při vybírání příkladů do našeho dotazníku, jsme mohli v novinových člancích pozorovat, že prefix archi- byl nejčastěji uplatňován v oblasti sportu, nebo ve spojení, které by se rovněž daly použít v pro témata z této oblasti. Naši dotazovaní respondenti tuto předponu rovněž volili v kombinaci s přídavnými jmény, která se týkala sportu. Prefix extra- jsme nejčastěji nacházeli v kontextu tykajícím se módy nebo kosmetiky, dotazovaní ho rovněž vybírali ve stejných kontextech. Tyto předpoklady pro užívání daných dvou předpon se nám potvrdily i v našem výzkumu. Dotazovaní respondenti tyto prefixy téměř nikdy neoznačovali jako vyhovující. Ovšem, když se uchýlili k jejich užití, bylo to ve stejných oblastech, v jakých jsme se s nimi setkávali i v tisku.

Předponu super- jsme při procházení článků objevili nejčastěji v přepisu přímé řeči neoficiálních projevů sportovců nebo umělců. A prostřednictvím dotazovaných mluvčích se nám potvrdilo, že tuto předponu také nejčastěji užívají

v neoficiálních mluvených projevech, společně ještě s předponou hyper-.

Při konkrétních dotazech na mluvčí ohledně užití předpon *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-* v jejich mluvě, jsme zjistili, že tyto předpony používají pouze v mluvených projevech. Mezi jimi nejčastěji užívanými spojeními byly následující příklady: *archifaux*, *archinul*, *extraplat*, *hyperbeau*, *hyperchiant*, *hypersexy*, *superbeau*, *superchiant*, *supercontent*, *supercool*. Z těchto konkrétních příkladů můžeme vyvodit, že zkoumané předpony používají dotazovaní především v neoficiálních mluvených projevech. Navíc většina dotazovaných potvrdila, že tyto předpony užívají dost často, bez toho aniž by si něco takového uvědomovali.

Naším předpokladem před začátek zpracování této práce bylo, že předpona *archi-* a *extra-* jsou pro dnešní dobu zastaralé předpony. Nemůžeme říct, že by se nám tato teorie přímo potvrdila, ale podle dotazovaných respondentů, v současné době nejsou tyto předpony zdaleka tak užívány jak předpony *hyper-* a *super-*, dokonce byly často označovány za nevyhovující většinou respondentů.

Při konfrontaci zjištěných informací při vypracovávání praktické části se zjištěnými informacemi ze zdrojů použitých při teoretické části, docházíme ke shodným závěrům. Prefix *archi-* je používán často jako pejorativní, předpony *hyper* a *super-* jsou skutečně nejvíc užívané jako familiární výrazy a v současné době jsou z těchto čtyř prefixů nejpoužívanější. Prefix *archi-* se pojí nejčastěji se sportovní tematikou, *extra-* s módou, kosmetikou a moderními technologiemi a *hyper-* je nejčastěji uplatňován v lékařských vědách.

5 Résumé

5.1 Résumé ve francouzštině

LES PREFIXES EVALUATIFS archi-, extra-, hyper-, super- EN FRANCAIS

Dans ce travail nous nous concentrons sur l'utilisation des préfixes évaluatifs de types archi-, extra-, hyper- et super- dans le français contemporain. Cette recherche est composée de deux parties principales - la partie théorique et la partie pratique. Nous voulons déterminer celui de ces préfixes le plus utilisé parmi les locuteurs natifs du français, puis celui qui est le moins utilisé et finalement dans quels domaines ils sont le plus exploités. Nous voudrions découvrir également ce qu'il y a comme différence dans l'utilisation de ces préfixes entre les hommes et les femmes ou entre de jeunes locuteurs et moins jeunes.

La partie théorique encadre le domaine que nous avons examiné dans cette étude, par exemple les parties du discours aux quelles les préfixes archi-, extra-, hyper et super peuvent se relier ou s'il existe d'autres préfixes évaluatifs. Tout d'abord, nous avons expliqué comment se forment les mots en français. Nous nous sommes concentrés notamment sur la dérivation des mots parce que pour cette étude ce sujet est très important.

Ensuite, dans ce travail, comme nous avons déjà remarqué, on analyse les parties du discours avec lesquelles les préfixes évaluatifs peuvent s'attacher.

Premièrement, il y a des adjectifs, des degrés dans la signification des adjectifs qualificatifs, dans leur intensité et dans leur comparaison. Avant tout, nous avons étudié l'intensité élevée des adjectifs parce que ces préfixes sont

le plus souvent utilisés pour la formation du superlatif absolu.

Deuxièmement, ce travail porte sur les substantifs et leur formation en jonction avec ces préfixes évaluatifs. Troisièmement nous avons mentionné d'autres parties du discours avec lesquelles peuvent se connecter ces préfixes comme des adverbes et des verbes.

On a aussi mentionné comment les lexèmes *archi-*, *extra-*, *hyper-* et *super-* sont employés comme des mots pleins. En outre, nous avons énuméré d'autres préfixes évaluatifs que nous avons trouvé pendant cette recherche. Il s'agit des lexèmes *sur-* et *ultra-*. Vous trouverez également des exemples de l'utilisations de ces préfixes avec des mots. Pour terminer, nous avons ajouté d'autres possibilités pour former le superlatif absolu avec quelques exemples.

Cette partie se termine par une conclusion, il y a un résumé de ce que nous avons découvert pendant le travail sur la partie théorique.

Quant à l'étude pratique nous avons appliqué ce que nous avons appris dans la partie théorique afin de faire une recherche sur ces préfixes.

La partie pratique contient une recherche pratique sur l'emploi de ces préfixes évaluatifs uniquement avec des adjectifs. Cette recherche s'est réalisée sur certains locuteurs français vivant en République Tchèque, en France ou dans d'autres pays francophones comme La Belgique, ou Le Canada. Nous avons questionné seulement des locuteurs adultes parce que nous supposons qu'ils maîtrisent bien leur langue maternelle, qu'ils ont l'habitude des différentes façons de son utilisation et qu'ils ont un certain sens linguistique.

Cette recherche était basée sur la distribution des questionnaires composés de 48 exemples de phrases ou de leurs parties. Ces exemples sont tirés des articles dans des databases sur Internet des journaux *Le Figaro* et *Libération*.

En premier lieu, nous avons pris 24 phrases qui contiennent les adjectifs avec préfixes archi-, extra-, hyper- et super- en tant qu'attributs ou épithètes. Puis, nous avons été obligés de transformer toutes les phrases pour avoir chaque fois une phrase avec ce constituant à la place d'attribut et aussi à la place d'épithète. Autrement dit, les phrases avec les adjectifs préfixés en fonction d'attribut nous les avons transformé pour qu'ils aient cet adjectif en fonction d'épithète. Et nous avons fait la même chose dans les phrases avec les adjectifs en fonction d'épithète pour qu'ils aient cet adjectif en fonction d'attribut. Finalement, nous avons obtenu deux liste des mêmes phrases avec différents constituants de phrase. Après, il a fallu composer un questionnaire avec chaque exemple de phrases en quatre versions contenant les quatre préfixes pour que les gens puissent dire ce qu'ils pensent de ces phrases. Nous avons demandé aux locuteurs natifs du français comment ils analysent des phrases avec des adjectifs différents avec les préfixes archi-, extra-, hyper- et super-. Il fallait noter si ces phrases leur semblaient : OK / bizarres, mais acceptables / à peine acceptables / inacceptables. Nous leur avons demandé de marquer leurs réponses dans la grille de notre questionnaire (Ce questionnaire vous pouvez le voir en supplément à cette étude.).

Quand nous avons obtenu des réponses aux questionnaires, nous avons formé quatre groupes de gens pour pouvoir les comparer entre eux. Il y avait une groupe d'hommes de moins de 30 ans, des hommes de plus de 30 ans, des femmes de moins de 30 ans et des femmes de plus de 30 ans. Nous avons pensé aussi comparer des réponses des gens vivants sur le territoire francophone et hors de ce territoire, mais finalement nous n'avons pas eu suffisamment de locuteurs vivants hors de ce territoire pour pouvoir tout comparer. Pour continuer, toutes les réponses sont marquées en pourcentage dans les tableaux en

supplément de ce travail. En dernier lieu nous avons comparé les résultats donnés pour faire une conclusion.

Pour terminer, au travers de cette recherche nous avons découvert que les hommes sont dans leur choix de préfixes plus stricts que les femmes. En effet, les femmes sont plus tolérantes et leurs réponses ne sont pas aussi tranchées que celles des hommes.

Puis, grâce à cette étude nous pouvons dire qu'il n'est pas important quel membre de phrase représentent les adjectifs avec lesquels se connectent préfixes évaluatifs. Pour expliquer, si les adjectifs sont dans les phrases en fonction des attributs ou des épithètes ne joue pas le rôle dans le choix des préfixes.

En plus, les préfixes le plus préférés parmi ces quatre sont le préfixes hyper- et super-. Les locuteurs contemporains utilisent le plus souvent ce deux préfixes sans se soucier ni des adjectifs ni des constituants des phrases avec lesquels ils se connectent. Le préfixe archi- était le plus souvent employé dans le domaine concernant le sport, et le préfixe extra- plutôt réservé au domaine de la mode, la cosmétologie, ou les sciences technologiques.

5.2 Résumé v češtině

EVALUATIVNÍ PREFIXY *archi-*, *extra-*, *hyper-*, *super-* VE FRANCOUZŠTINĚ

Tato práce se zabývá využitím evaluativních předpon typu *archi-*, *extra-*, *hyper-* a *super-* ve francouzštině. Teoretická část práce se soustředí na spojení těchto předpon s různými slovními druhy, jako jsou podstatná jména, přídavná jména, příslovce a slovesa. Zabýváme se zde především přídavnými jmény, kde jsou tyto předpony nejčastěji využívány při tvorbě absolutního superlativu. Jsou zde uvedeny rovněž další způsoby tvoření absolutního superlativu pro srovnání s využitím těchto předpon. Dalé tato práce zkoumá využití těchto lexémů jako samostatných slov.

Praktická část je zaměřena na konkrétní příklady spojení předpon *archi-*, *extra-*, *hyper-*, *super-* s přídavnými jmény užívanými rodilými mluvčími. Kde je cílem vyzkoumat, podle jakého pravidla se tyto prefixy pojí s adjektivy, který z nich je nejpoužívanější, a který je nejméně využíván. Jestli je nějaký rozdíl v užívání těchto předpon v závislosti na slovním druhu, ke kterému se pojí. Nakonec zda je nějaký rozdíl v užívání těchto předpon mezi ženami a muži.

Při vypracovávání teoretické části bylo zjištěno, na základě prostudovaných zdrojů, že zkoumané předpony se používají zejména při mluveném projevu ve familiérních výrazech. Pouze předpona *hyper-* se velmi často používá v medicíně pro označení různých onemocnění (spojených s nadměrným vychýlením hodnot od normy). Díky praktické části bylo prostřednictvím dotazníků zjištěno, že nejužívanější předpony současnými mluvčími francouzštiny jsou *hyper-* a *super-*, téměř bez ohledu na význam slov, ke kterým se pojí.

Zatímco archi- a extra- se téměř nepoužívají, dotazovanými osobami byl prefix archi- volen výhradně v oblasti sportu, a extra- v oblasti módy, kosmetiky a moderních technologií. Dále bylo zjištěno, že zda se tyto prefixy pojí s adjektivy ve funkci atributu nebo epitetu nehraje při jejich úplatňování žádnou roli. Dotazovaní se ve většině případů shodli, že předpony hyper- a super- skutečně užívají, bez toho aniž by si to uvědomovali. Rovněž většina z nich potvrzovala, že tyto prefixy užívají výhradně v mluveném projevu v hovorové francouzštině. Jediný rozdíl, který jsme mohli zaznamenat porovnáním odpovědí mužů a žen, bylo zjištění, že muži se při výběru odpovědi shodovali více než ženy a celkově byly jejich odpovědi jednotnější. Zatímco ženy byly ve výběru předpon více tolerantní a často uváděli možnost, že je nějaká předpony zvláštní, ale i přesto akceptovatelná pro danou možnost.

5.3 Résumé v angličtině

EVALUATIVE PREFIXES archi-, extra-, hyper-, super- IN FRENCH

This work is concerned with using of evaluative prefixes of types archi-, extra-, hyper- and super- in french. The theoretical part concentrates on connecting of these prefixes with different types of words, like nouns, adjectives, adverbs and verbs. We are concerned above all with adjectives, where these prefixes are used when forming an absolute superlative. Further ways of forming an absolute superlative are specified here for comparison with the use of these prefixes. Furthermore, this work examines the use of these lexemes as single standing words. The practical part targets concrete examples of prefix connections archi-, extra-, hyper-, super- with adjectives used by native speakers. The target is to

investigate according to which rule these prefixes are connected with adjectives, which one is the most and the least used and if there is any difference in using these prefixes among men and women.

While elaborating the theoretical part it was found out, based on the sources studied, that the investigated prefixes are used especially during verbal expressions when familiar phrases are used. Only the prefix hyper- is often used in medicine to denominate different illnesses (connected to excessive values deviation from the norm).

Thanks to the practical part through questionnaires it was found out that the most widely used prefixes used by today's french native speakers are hyper- and super-, almost regardless of the meaning of the words to which they are connected. Whilst archi- and extra- are almost not used, the persons questioned chose prefix archi- exclusively in the sports field, and extra- in the fashion, cosmetics and modern technologies fields. Furthermore, it was found out that it doesn't play any role whether these prefixes are connected with adjectives in the fiction of an attribute or epithet. The people questioned have in most cases agreed, that they really do use prefixes hyper- and super- without even realizing it. Also, most of them confirmed that they use these prefixes exclusively in verbal speech in colloquial French. The only difference that we could notice comparing the responses from men and women was the finding that men when selecting their answers agreed more than women and overall their responses were more united. While women were more tolerant when selecting the prefixes and often selected the possibility that while some prefix is odd it may be accepted for the given option.

6 Seznam použité literatury

Monografie:

BAYLON, C., FABRE, P., *Grammaire systématique de la langue française*, Poitiers, Fernand Nathan, 1985

GREVISSE, M., *Le bon usage*, Paris - Gembloux, Duculot, 1993

HEINDRICH, J., RADINA, O., TLÁSKAL, J., *Francouzská mluvnice*, Plzeň, Fraus, 2001, 3. přepracované vydání

RIEGEL, M., PELLAT, J., RIOUL, R., *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1994

Slovníky:

Dictionnaire de l'argot, Paris, Larousse, 1992

Dictionnaire de français, Paris, Larousse, 1993

Dictionnaire du français contemporaine, Paris, Librairie Larousse, 1966

Dictionnaire historique de l'orthographe français, Paris, Larousse, 1995

Le Nouveau Petit Robert, Montréal, DICOROBERT Inc., 1993

Le Robert Dictionnaire d'aujourd'hui, Paris, DICTIONNAIRES LE ROBERT, 1991

Micro Robert Dictionnaire du français primordial, Paris, LE ROBERT, 1971

Internetové zdroje:

Databáze deníku Figaro

<<http://www.figaro.fr>>

Databáze deníku Libération

<<http://www.liberation.fr>>

Databáze deníku Le Monde

<<http://www.lemonde.fr>>

7 Přílohy

7.1 Ukázka dotazníku

Zde je k nahlédnutí celý dotazník, který byl rozšířen mezi dotazované subjekty, aby ho vyplnili. Věty nebo jejich úryvky, které jsou převzaty z novinových článků, u sebe mají odkaz na zdroj, odkud byly čerpány. Původní věty podle autorů článků jsou od ostatních variant vět v daných příkladech barevně označeny. Námi přetransformované věty jsou vždy u čísel jednotlivých příkladů označeny hvězdičkou.

Questionnaire : Les phrases avec les prefixes évaluatifs de types archi-, extra-, hyper- et super-.

- Dans ce questionnaire, il y a 48 exemplaires des phrases. Chaque exemplaire a 4 variantes différentes avec 4 adjectifs avec les préfixes archi-, extra-, hyper- et super-.
- Je voudrais savoir comment vous trouvez ces phrases avec les adjectifs proposés. Si vous trouvez les phrases correctes / bizarres, mais acceptable / à peine acceptables ou inacceptable.
- Marquez votre réponse dans la grille derrière chaque phrase.

Exemple:

Ci-dessous – une phrase avec quatre variantes. A droite – comment me semblent les variantes de cette phrase.	OK	bizarre, mais acceptable	à peine acceptable	inacceptable
---	----	--------------------------------	-----------------------	--------------

0.⁶

Il n'y pas eu de proposition, ni de contre-proposition, c'est archi-faux ! ⁷	X			
Il n'y pas eu de proposition, ni de contre-proposition, c'est extra-faux !			X	
Il n'y pas eu de proposition, ni de contre-proposition, c'est hyper-faux !				X
Il n'y pas eu de proposition, ni de contre-proposition, c'est super-faux !				X

⁶ Názorná ukázka pro dotazované respondenty, aby věděli, že pro každou variantu s jinou předponou mají zaškrtnout, jak jim tato varianta připadá.

⁷ *Bourgi: le Sénégal réfute les accusations.* [online]. [Publikováno 11. Zářím 2011 ve 21:16]. Dostupné z: <<http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2011/09/11/97001-20110911FILWWW00188-bourgi-le-senegal-refute-les-accusations.php>>.

Lisez les phrases. Marquez dans la grille derrière les phrases comment elles vous semblent:

Les phrases avec l'attribut:	OK	bizarre, mais acceptable	à peine acceptable	inacceptable
------------------------------	----	--------------------------	--------------------	--------------

1. *

... j'ai commencé dans le ventre de ma mère, une actrice qui était archi-célèbre .				
... j'ai commencé dans le ventre de ma mère, une actrice qui était extra-célèbre .				
... j'ai commencé dans le ventre de ma mère, une actrice qui était hyper-célèbre .				
... j'ai commencé dans le ventre de ma mère, une actrice qui était super-célèbre .				

2. *

Mais on va pouvoir se glisser avec bonheur dans des sandales qui sont archi-plates et hypersexy.				
Mais on va pouvoir se glisser avec bonheur dans des sandales qui sont extra-plates et hypersexy.				
Mais on va pouvoir se glisser avec bonheur dans des sandales qui sont hyper-plates et hypersexy.				
Mais on va pouvoir se glisser avec bonheur dans des sandales qui sont super-plates et hypersexy.				

3.

Jean Dujardin est archi médiatisé et les jurés des cérémonies pourraient être lassés de voir toujours le même artiste gagner.				
Jean Dujardin est extra médiatisé et les jurés des cérémonies pourraient être lassés de voir toujours le même artiste gagner.				
Jean Dujardin est hyper médiatisé et les jurés des cérémonies pourraient être lassés de voir toujours le même artiste gagner. ⁸				
Jean Dujardin est super médiatisé et les jurés des cérémonies pourraient être lassés de voir toujours le même artiste gagner.				

4.

Pour moi ça a été archi enrichissant .				
Pour moi ça a été extra enrichissant .				
Pour moi ça a été hyper enrichissant .				
Pour moi ça a été super enrichissant . ⁹				

⁸ Cesbron, Mathilde. *La folie Jean Dujardin fait rage Outre-Atlantique*. [online]. [Publié le 30. leden 2012 v 18:21]. Dostupné z: <http://recherche.lefigaro.fr/recherche/access/lefigaro_fr.php?archive=BszTm8dCk78atGCYonbyz1547xrvD5H%2BqYTKofRmYBWWtD7cfAEhCMW32siuLly4u2IGtjAq08M%3D>.

⁹ *Kombouaré : «Super enrichissant»*. [online]. [Publié le 20. prosinec 2011 v 18:59]. Dostupné z: <<http://www.lefigaro.fr/flash-sport/2011/12/20/97003-20111220FILSPO00523-kombouare-super-enrichissant.php>>.

5. *

... a-t-il lancé sous les applaudissements d'une salle de loisirs qui était archi comble .				
... a-t-il lancé sous les applaudissements d'une salle de loisirs qui était extra comble .				
... a-t-il lancé sous les applaudissements d'une salle de loisirs qui était hyper comble .				
... a-t-il lancé sous les applaudissements d'une salle de loisirs qui était super comble .				

6. *

... un bijou d'élégance française signé Leroy, horloger de la Marine, cette version est archi-plate en or mais format gros module...				
... un bijou d'élégance française signé Leroy, horloger de la Marine, cette version est extra-plate en or mais format gros module...				
... un bijou d'élégance française signé Leroy, horloger de la Marine, cette version est hyper-plate en or mais format gros module...				
... un bijou d'élégance française signé Leroy, horloger de la Marine, cette version est super-plate en or mais format gros module...				

7.

Alexandra Lamy, qui a filmé avec son téléphone portable la remise du prix, s'avoue " archi fière " de son mari.				
Alexandra Lamy, qui a filmé avec son téléphone portable la remise du prix, s'avoue " extra fière " de son mari.				
Alexandra Lamy, qui a filmé avec son téléphone portable la remise du prix, s'avoue " hyper fière " de son mari. ¹⁰				
Alexandra Lamy, qui a filmé avec son téléphone portable la remise du prix, s'avoue " super fière " de son mari.				

8. *

Roy est coureur archi-combatif .				
Roy est coureur extra-combatif .				
Roy est coureur hyper-combatif .				
Roy est coureur super-combatif .				

¹⁰ *Golden Globes : Dujardin "ému"*. [online]. [Publié le 16. leden 2012 v 08:29]. Dostupné z: < <http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2012/01/16/97001-20120116FILWWW00339-golden-globes-dujardin-emu.php>>.

9.

Une candidate donnée archi-battue dans les sondages avant le congrès du PS de 2008... ¹¹				
Une candidate donnée extra-battue dans les sondages avant le congrès du PS de 2008...				
Une candidate donnée hyper-battue dans les sondages avant le congrès du PS de 2008...				
Une candidate donnée super-battue dans les sondages avant le congrès du PS de 2008...				

10. *

... et une augmentation de l'intensité des tempêtes qui sont déjà archi-tropicales ...				
... et une augmentation de l'intensité des tempêtes qui sont déjà extra-tropicales ...				
... et une augmentation de l'intensité des tempêtes qui sont déjà hyper-tropicales ...				
... et une augmentation de l'intensité des tempêtes qui sont déjà super-tropicales ...				

11. *

... le nouveau parfum de la créatrice américaine et son univers qui est archi féminin .				
... le nouveau parfum de la créatrice américaine et son univers qui est extra féminin .				
... le nouveau parfum de la créatrice américaine et son univers qui est hyper féminin .				
... le nouveau parfum de la créatrice américaine et son univers qui est super féminin .				

12.

C'est archi agréable , on attend cela toute l'année de connaître sa première titularisation en championnat de France.				
C'est extra agréable , on attend cela toute l'année de connaître sa première titularisation en championnat de France.				
C'est hyper agréable , on attend cela toute l'année de connaître sa première titularisation en championnat de France.				
C'est super agréable , on attend cela toute l'année de connaître sa première titularisation en championnat de France. ¹²				

¹¹ Petit, Hélène - Bourmaud, François-Xavier. *Bianco «certain que Royal sera au deuxième tour»*. [online]. [Publié le 30. září 2011 v 11:16]. Dostupné z:

<http://recherche.lefigaro.fr/recherche/access/lefigaro_fr.php?archive=BszTm8dCk78atGcYonbyzkifv84FIBp5GTrH3lmcLkWWtD7cfAEhCH%2FpPRpmRsJJu2IGtjAq08M%3D>.

¹² *Bonfils* : «*Super agréable*». [Verze poslední úpravy: 05. března 2011 v 13:01]. [online]. [Publikováno 05. března 2011 v 12:28]. Dostupné z: <<http://www.lefigaro.fr/flash-sport/2011/03/05/97003-20110305FILSPO00345-bonfils-super-agreable.php>>.

13. *

... l'héroïne de son dernier roman, rejeton étant archi névrosé de notre économie mondialisée.				
... l'héroïne de son dernier roman, rejeton étant extra névrosé de notre économie mondialisée.				
... l'héroïne de son dernier roman, rejeton étant hyper névrosé de notre économie mondialisée.				
... l'héroïne de son dernier roman, rejeton étant super névrosé de notre économie mondialisée.				

14. *

... Zhai Zhigang, qui a accompli la première sortie qui a été archi véhiculaire et jamais effectuée par la Chine...				
... Zhai Zhigang, qui a accompli la première sortie qui a été extra véhiculaire et jamais effectuée par la Chine...				
... Zhai Zhigang, qui a accompli la première sortie qui a été hyper véhiculaire et jamais effectuée par la Chine...				
... Zhai Zhigang, qui a accompli la première sortie qui a été super véhiculaire et jamais effectuée par la Chine...				

15. *

On l'adore pour sa gentillesse, son sens de l'humour et du décalage à la sauce british, sa mode est archi chic et ne se prend jamais au sérieux.				
On l'adore pour sa gentillesse, son sens de l'humour et du décalage à la sauce british, sa mode est extra chic et ne se prend jamais au sérieux.				
On l'adore pour sa gentillesse, son sens de l'humour et du décalage à la sauce british, sa mode est hyper chic et ne se prend jamais au sérieux.				
On l'adore pour sa gentillesse, son sens de l'humour et du décalage à la sauce british, sa mode est super chic et ne se prend jamais au sérieux.				

16. *

Le premier qui était " Archi-combatif " a été désigné en 1956 (André Darrigade).				
Le premier qui était " Extra-combatif " a été désigné en 1956 (André Darrigade).				
Le premier qui était " Hyper-combatif " a été désigné en 1956 (André Darrigade).				
Le premier qui était " Super-combatif " a été désigné en 1956 (André Darrigade).				

17. *

... composent le secteur privé d'une économie qui était archi-dominée pendant un demi-siècle par l'Etat et le secteur public.				
... composent le secteur privé d'une économie qui était extra-dominée pendant un demi-siècle par l'Etat et le secteur public.				
... composent le secteur privé d'une économie qui était hyper-dominée pendant un demi-siècle par l'Etat et le secteur public.				
... composent le secteur privé d'une économie qui était super-dominée pendant un demi-siècle par l'Etat et le secteur public.				

18. *

Tout spécialement destiné aux peaux qui sont archi-sèches...				
Tout spécialement destiné aux peaux qui sont extra-sèches...				
Tout spécialement destiné aux peaux qui sont hyper-sèches...				
Tout spécialement destiné aux peaux qui sont super-sèches...				

19. *

Les mains sont archi douces et les ongles blanchis, les cuticules ramollies sont coupées à ras, afin de pouvoir poser le vernis absolument partout.				
Les mains sont extra douces et les ongles blanchis, les cuticules ramollies sont coupées à ras, afin de pouvoir poser le vernis absolument partout.				
Les mains sont hyper douces et les ongles blanchis, les cuticules ramollies sont coupées à ras, afin de pouvoir poser le vernis absolument partout.				
Les mains sont super douces et les ongles blanchis, les cuticules ramollies sont coupées à ras, afin de pouvoir poser le vernis absolument partout.				

20.

A domicile, on est archi costaud et on arrive à mettre beaucoup de rythme.				
A domicile, on est extra costaud et on arrive à mettre beaucoup de rythme.				
A domicile, on est hyper costaud et on arrive à mettre beaucoup de rythme.				
A domicile, on est super costaud et on arrive à mettre beaucoup de rythme. ¹³				

21.

... Rafael Nadal semble encore archi-favori pour cette édition 2011 de Roland Garros. ¹⁴				
... Rafael Nadal semble encore extra-favori pour cette édition 2011 de Roland Garros.				
... Rafael Nadal semble encore hyper-favori pour cette édition 2011 de Roland Garros.				
... Rafael Nadal semble encore super-favori pour cette édition 2011 de Roland Garros.				

¹³ Ben Khalfallah ambitieux. [Verze poslední úpravy: 16. říjen 2008 v 19:11]. [online]. [Publikováno 16. říjen 2008 à 19:02]. Dostupné z: <<http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2008/10/16/01011-20081016FILSPO00575-ben-khalfallah-ambitieux.php>>.

¹⁴ Cerbelle, Nicolas. «Je ne crois pas trop en Federer». [online]. [Publikováno 02. květen 2011 v 16:07]. Dostupné z: <http://recherche.lefigaro.fr/recherche/access/lefigaro_fr.php?archive=BszTm8dCk78atGCYonbyztg9dIJ4Ot%2F9pjITlXVQ64DQMlHUedm0rvGusgw%2F9Ju%2Bu2IGtjAq08M%3D>.

22. *

... c'est au tour de Samsung de dévoiler son téléphone multimédia qui est archi-fin à écran tactile.				
... c'est au tour de Samsung de dévoiler son téléphone multimédia qui est extra-fin à écran tactile.				
... c'est au tour de Samsung de dévoiler son téléphone multimédia qui est hyper-fin à écran tactile.				
... c'est au tour de Samsung de dévoiler son téléphone multimédia qui est super-fin à écran tactile.				

23. *

... des images qui véhiculent vos dessous sont archi sexy...				
... des images qui véhiculent vos dessous sont extra sexy...				
... des images qui véhiculent vos dessous sont hyper sexy...				
... des images qui véhiculent vos dessous sont super sexy...				

24. *

... il s'agit d'une formation qui est archi chiante à jouer.				
... il s'agit d'une formation qui est extra chiante à jouer.				
... il s'agit d'une formation qui est hyper chiante à jouer.				
... il s'agit d'une formation qui est super chiante à jouer.				

Les phrases avec l'épithète:	OK	bizarre, mais acceptable	à peine acceptable	inacceptable
------------------------------	----	--------------------------	--------------------	--------------

25.

... j'ai commencé dans le ventre de ma mère, une actrice archi-célèbre . ¹⁵				
... j'ai commencé dans le ventre de ma mère, une actrice extra-célèbre .				
... j'ai commencé dans le ventre de ma mère, une actrice hyper-célèbre .				
... j'ai commencé dans le ventre de ma mère, une actrice super-célèbre .				

26.

Mais on va pouvoir se glisser avec bonheur dans des sandales hypersexy et archi-plates .				
Mais on va pouvoir se glisser avec bonheur dans des sandales hypersexy et extra-plates . ¹⁶				
Mais on va pouvoir se glisser avec bonheur dans des sandales hypersexy et hyper-plates .				
Mais on va pouvoir se glisser avec bonheur dans des sandales hypersexy et super-plates .				

¹⁵ Wacrenier, Ségolène. *Leila Hatami, au nom de la mère*. [online]. [Publié le 30. květen 2011]. Dostupné z: <<http://madame.lefigaro.fr/celebrities/leila-hatami-nom-de-mere-300511-162137>>.

¹⁶ Clémentine, Sylvie. *Plat du jour*. [online]. [Publié le 01. únor 2011]. Dostupné z: <<http://madame.lefigaro.fr/style/plat-jour-010211-126999>>.

27. *

Jean Dujardin, un acteur archi médiatisé , les jurés des cérémonies pourraient être lassés de voir toujours le même artiste gagner.				
Jean Dujardin, un acteur extra médiatisé , les jurés des cérémonies pourraient être lassés de voir toujours le même artiste gagner.				
Jean Dujardin souvent hyper médiatisé , les jurés des cérémonies pourraient être lassés de voir toujours le même artiste gagner.				
Jean Dujardin, un acteur super médiatisé , les jurés des cérémonies pourraient être lassés de voir toujours le même artiste gagner.				

28. *

Pour moi, c'a été une expérience archi enrichissant .				
Pour moi, c'a été une expérience extra enrichissant .				
Pour moi, c'a été une expérience hyper enrichissant .				
Pour moi, c'a été une expérience super enrichissant .				

29.

... a-t-il lancé sous les applaudissements d'une salle de loisirs archi comble . ¹⁷				
... a-t-il lancé sous les applaudissements d'une salle de loisirs extra comble .				
... a-t-il lancé sous les applaudissements d'une salle de loisirs hyper comble .				
... a-t-il lancé sous les applaudissements d'une salle de loisirs super comble .				

30.

... un bijou d'élégance française signé Leroy, horloger de la Marine, version archi-plate en or mais format gros module...				
... un bijou d'élégance française signé Leroy, horloger de la Marine, version extra-plate en or mais format gros module... ¹⁸				
... un bijou d'élégance française signé Leroy, horloger de la Marine, version hyper-plate en or mais format gros module...				
... un bijou d'élégance française signé Leroy, horloger de la Marine, version super-plate en or mais format gros module...				

¹⁷ Hollande: "restructurer la dette grecque". [Verze poslední úpravy: 16/06/2011 v 21:31]. [online]. [Publikováno 16. červen 2011 v 21:31]. Dostupné z: <<http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2011/06/16/97001-20110616FILWWW00689-hollande-restructurer-la-dette-grecque.php>>.

¹⁸ A l'heure de Berlusconi. [online]. [Publikováno 21. květen 2001]. Dostupné z: <http://recherche.lefigaro.fr/recherche/access/lefigaro_fr.php?archive=BszTm8dCk78Jk8uwiNq9T8CoS9GECShiGrs4sodT12bPLTsqu2YbmtWtJnrxy0vycySfCeHeuSCZy6BaSOXVcw%3D%3D>.

31. *

Alexandra Lamy " archi fière " de son mari a filmé avec son téléphone portable la remise du prix.				
Alexandra Lamy " extra fière " de son mari a filmé avec son téléphone portable la remise du prix.				
Alexandra Lamy " hyper fière " de son mari a filmé avec son téléphone portable la remise du prix.				
Alexandra Lamy " super fière " de son mari a filmé avec son téléphone portable la remise du prix.				

32.

Roy, coureur archi-combatif .				
Roy, coureur extra-combatif .				
Roy, coureur hyper-combatif .				
Roy, coureur super-combatif . ¹⁹				

33. *

Une candidate archi-battue dans les sondages donnés avant le congrès du PS de 2008...				
Une candidate extra-battue dans les sondages donnés avant le congrès du PS de 2008...				
Une candidate hyper-battue dans les sondages donnés avant le congrès du PS de 2008...				
Une candidate super-battue dans les sondages donnés avant le congrès du PS de 2008...				

34.

... et une augmentation de l'intensité des tempêtes archi-tropicales ...				
... et une augmentation de l'intensité des tempêtes extra-tropicales ... ²⁰				
... et une augmentation de l'intensité des tempêtes hyper-tropicales ...				
... et une augmentation de l'intensité des tempêtes super-tropicales ...				

35.

... le nouveau parfum de la créatrice américaine et son univers archi féminin .				
... le nouveau parfum de la créatrice américaine et son univers extra féminin .				
... le nouveau parfum de la créatrice américaine et son univers hyper féminin . ²¹				
... le nouveau parfum de la créatrice américaine et son univers super féminin .				

¹⁹ Roy, coureur super-combatif. [online]. [Publikováno 24. červenec 2011 v 17:19]. Dostupné z: <<http://www.lefigaro.fr/flash-sport/2011/07/24/97003-20110724FILSPO00236-roy-coureur-super-combatif.php>>.

²⁰ Tempête: cohérence avec le climat (GIEC). [online]. [Publikováno 25. leden 2009 v 19:01]. Dostupné z: <<http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2009/01/25/01011-20090125FILWWW00142-tempetecoherece-avec-le-climat-giec.php>>.

²¹ Mabrut, Claire. Le flashmob de Diane von Furstenberg. [online]. [Publikováno 4. říjen 2011]. Dostupné z: <<http://madame.lefigaro.fr/beaute/flashmob-de-diane-von-furstenberg-041011-181523>>.

36. *

C'est une impression archi agréable , on attend cela toute l'année de connaître sa première titularisation en championnat de France.				
C'est une impression extra agréable , on attend cela toute l'année de connaître sa première titularisation en championnat de France.				
C'est une impression hyper agréable , on attend cela toute l'année de connaître sa première titularisation en championnat de France.				
C'est une impression super agréable , on attend cela toute l'année de connaître sa première titularisation en championnat de France.				

37.

... l'héroïne de son dernier roman, rejeton archi névrosé de notre économie mondialisée. ²²				
... l'héroïne de son dernier roman, rejeton extra névrosé de notre économie mondialisée.				
... l'héroïne de son dernier roman, rejeton hyper névrosé de notre économie mondialisée.				
... l'héroïne de son dernier roman, rejeton super névrosé de notre économie mondialisée.				

38.

... Zhai Zhigang, qui a accompli la première sortie archi véhiculaire jamais effectuée par la Chine...				
... Zhai Zhigang, qui a accompli la première sortie extra véhiculaire jamais effectuée par la Chine... ²³				
... Zhai Zhigang, qui a accompli la première sortie hyper véhiculaire jamais effectuée par la Chine...				
... Zhai Zhigang, qui a accompli la première sortie super véhiculaire jamais effectuée par la Chine...				

39.

On l'adore pour sa gentillesse, son sens de l'humour et du décalage à la sauce british, sa mode archi chic qui ne se prend jamais au sérieux.				
On l'adore pour sa gentillesse, son sens de l'humour et du décalage à la sauce british, sa mode extra chic qui ne se prend jamais au sérieux.				
On l'adore pour sa gentillesse, son sens de l'humour et du décalage à la sauce british, sa mode hyper chic qui ne se prend jamais au sérieux. ²⁴				
On l'adore pour sa gentillesse, son sens de l'humour et du décalage à la sauce british, sa mode super chic qui ne se prend jamais au sérieux.				

²² Girard, Isabelle. *À la recherche du bonheur*. [online]. [Publié le 18. Květen 2011]. Dostupné z: <<http://madame.lefigaro.fr/societe/recherche-bonheur-180511-150951>>.

²³ *Fin de la sortie de l'astronaute chinois*. [online]. [Publié le 27. září 2008 v 11:05]. Dostupné z: <<http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2008/09/27/01011-20080927FILWWW00500-fin-de-la-sortie-de-l-astronaute-chinois.php>>.

²⁴ Ishkanian, Sarah. *Congratulations sir Paul Smith !*. [online]. [Publié le 29. Listopad 2011]. Dostupné z: <<http://madame.lefigaro.fr/style/congratulations-sir-paul-smith-291111-186929>>.

40.

Le premier " Archi-combatif " a été désigné en 1956 (André Darrigade).				
Le premier " Extra-combatif " a été désigné en 1956 (André Darrigade).				
Le premier " Hyper-combatif " a été désigné en 1956 (André Darrigade).				
Le premier " Super-combatif " a été désigné en 1956 (André Darrigade). ²⁵				

41.

... composent le secteur privé d'une économie archi-dominée pendant un demi-siècle par l'Etat et le secteur public. ²⁶				
... composent le secteur privé d'une économie extra-dominée pendant un demi-siècle par l'Etat et le secteur public.				
... composent le secteur privé d'une économie hyper-dominée pendant un demi-siècle par l'Etat et le secteur public.				
... composent le secteur privé d'une économie super-dominée pendant un demi-siècle par l'Etat et le secteur public.				

42.

Tout spécialement destiné aux peaux archi-sèches ...				
Tout spécialement destiné aux peaux extra-sèches ... ²⁷				
Tout spécialement destiné aux peaux hyper-sèches ...				
Tout spécialement destiné aux peaux super-sèches ...				

43.

Les mains archi douces et les ongles blanchis, les cuticules ramollies sont coupées à ras, afin de pouvoir poser le vernis absolument partout.				
Les mains extra douces et les ongles blanchis, les cuticules ramollies sont coupées à ras, afin de pouvoir poser le vernis absolument partout.				
Les mains hyper douces et les ongles blanchis, les cuticules ramollies sont coupées à ras, afin de pouvoir poser le vernis absolument partout. ²⁸				
Les mains hyper douces et les ongles blanchis, les cuticules ramollies sont coupées à ras, afin de pouvoir poser le vernis absolument partout.				

²⁵ TdF: Chavanel élu "super-combatif". [online]. [Publikováno 24. červenec 2010 v 14:50]. Dostupné z: <<http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2010/07/24/97001-20100724FILWWW00473-tdf-chavanel-elu-super-combatif.php>>.

²⁶ Cuba: plus de travailleurs indépendants. [online]. [Publikováno 04. březen 2011 v 16:13]. Dostupné z: <<http://www.lefigaro.fr/flash-eco/2011/03/04/97002-20110304FILWWW00478-cuba2x-plus-dettravailleurs-independants.php>>.

²⁷ Quintano, Laetitia. Neutrogena répare votre peau. [online]. [Publikováno 12. prosinec 2007]. Dostupné z: <<http://madame.lefigaro.fr/beaute/neutrogena-repare-votre-peau-121207-991>>.

²⁸ Mabrut, Claire. La crème du Brésil. [online]. [Publikováno 17. listopad 2011]. Dostupné z: <<http://madame.lefigaro.fr/beaute/creme-bresil-171111-186115>>.

44. *

A domicile, on est des joueurs archi costaud et on arrive à mettre beaucoup de rythme.				
A domicile, on est des joueurs extra costaud et on arrive à mettre beaucoup de rythme.				
A domicile, on est des joueurs hyper costaud et on arrive à mettre beaucoup de rythme.				
A domicile, on est des joueurs super costaud et on arrive à mettre beaucoup de rythme.				

45. *

... Rafael Nadal est un joueur de tennis archi-favori pour cette édition 2011 de Roland Garros.				
... Rafael Nadal est un joueur de tennis extra-favori pour cette édition 2011 de Roland Garros.				
... Rafael Nadal est un joueur de tennis hyper-favori pour cette édition 2011 de Roland Garros.				
... Rafael Nadal est un joueur de tennis super-favori pour cette édition 2011 de Roland Garros.				

46.

... c'est au tour de Samsung de dévoiler son téléphone multimédia archi-fin à écran tactile.				
... c'est au tour de Samsung de dévoiler son téléphone multimédia extra-fin à écran tactile. ²⁹				
... c'est au tour de Samsung de dévoiler son téléphone multimédia hyper-fin à écran tactile.				
... c'est au tour de Samsung de dévoiler son téléphone multimédia super-fin à écran tactile.				

47.

... vos dessous véhiculent des images archi sexy ...				
... vos dessous véhiculent des images extra sexy ...				
... vos dessous véhiculent des images hyper sexy ... ³⁰				
... vos dessous véhiculent des images super sexy ...				

48.

... il s'agit d'une formation archi chiante à jouer.				
... il s'agit d'une formation extra chiante à jouer.				
... il s'agit d'une formation hyper chiante à jouer.				
... il s'agit d'une formation super chiante à jouer. ³¹				

²⁹ *L'iPhone vu par Samsung*. [online]. [Publié le 7. březen 2007 v 6:00]. Dostupné z: <http://recherche.lefigaro.fr/recherche/access/lefigaro_fr.php?archive=BszTm8dCk78Jk8uwiNq9T%2FvVJ011ecarOCxfwxPe00J2QYHoLkpUU%2FHb2UZtnGHx>.

³⁰ Mabrut, Claire. *Marie, la pin-up de Paris*. [online]. [Publié le 2. listopad 2011]. Dostupné z: <<http://madame.lefigaro.fr/style/marie-pin-up-de-paris-021111-184826>>.

³¹ *Ben Khalfallah ambitieux*. [Verze poslední úpravy: 16. říjen 2008 v 19:11]. [online]. [Publié le 16. říjen 2008 à 19:02]. Dostupné z: <<http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2008/10/16/01011-20081016FILSPO00575-ben-khalfallah-ambitieux.php>>.

49.

Est-ce qu'il vous arrive d'utiliser un de ces quatre préfixes : archi-, extra-, hyper- ou super- dans l'emploi quotidien ?

50.

Si c'est le cas, donnez quelques exemples qui vous viennent à l'esprit.

Si ce n'est pas le cas, pourquoi ne les utilisez-vous pas?

Votre sexe:

Votre âge:

Votre domicile:

Merci de votre aide !

7.2 Srovnání odpovědí respondentů s výběrem předpon autory původních článků

Původní věty z článků	Muži < 30			Muži > 30			Ženy < 30			Ženy > 30			Odpovědi autorů článků		
	36	36	29	7	21	71	50	31	19	19	25	12		44	
25. archi- extra- hyper- super-	14	14	71	7	29	93	6	31	19	44	6	6	19	69	25. archi- extra- hyper- super-
26. archi- extra- hyper- super-	86	14		71	29		75	19	6	6	81	19		6	26. archi- extra- hyper- super-
3. archi- extra- hyper- super-	79	7	7	7	79	7	94		6		69	31			3. archi- extra- hyper- super-
4. archi- extra- hyper- super-	21	29	56	7	71	21	81	12	6	6	25	6	19	50	4. archi- extra- hyper- super-
29. archi- extra- hyper- super-	57	21	14	7	79	7	31	31	37	6	63	25	31	6	29. archi- extra- hyper- super-
30. archi- extra- hyper- super-	57	36	7	14	64	14	31	50	12	6	44	44	12		30. archi- extra- hyper- super-
7. archi- extra- hyper- super-	14	79	7	14	86		75	12	6	6	44	44	12		7. archi- extra- hyper- super-
32. archi- extra- hyper- super-	57	21	14	7	21	64	25	63	12		19	12	19	50	32. archi- extra- hyper- super-
9. archi- extra- hyper- super-	7	7	14	71	7	93	6	6	19	69	6	25	69		9. archi- extra- hyper- super-
34. archi- extra- hyper- super-	79	14	7	93	7		88	12			69	25	6		34. archi- extra- hyper- super-
35. archi- extra- hyper- super-	71	21	7	21	64	7	50	37	12		44	37	19	56	35. archi- extra- hyper- super-
12. archi- extra- hyper- super-	21	7	14	71	7	93	6	12	12	63	6	12	12	69	12. archi- extra- hyper- super-
37. archi- extra- hyper- super-	14	14	36	36	7	14	12	63	6	19	25	12	44	19	37. archi- extra- hyper- super-
38. archi- extra- hyper- super-	14	21	43	21	7	93	19	63	6	12	19	56	25	25	38. archi- extra- hyper- super-
39. archi- extra- hyper- super-	7	64	21	7	14	64	25	19	56		25	19	19	37	39. archi- extra- hyper- super-
40. archi- extra- hyper- super-	71	14	7	7	93	7	63	12	12	12	63	25	12		40. archi- extra- hyper- super-
41. archi- extra- hyper- super-	14	71	7	7	93	7	50	31	19		25	37	25	12	41. archi- extra- hyper- super-
42. archi- extra- hyper- super-	14	64	14	7	7	93	56	12	6	25	37	25	12		42. archi- extra- hyper- super-
43. archi- extra- hyper- super-	7	7	14	71	7	93	31	6	50	12	6	37	50		43. archi- extra- hyper- super-
20. archi- extra- hyper- super-	14	36	14	36	7	86	81	12	6		6	12	6	75	20. archi- extra- hyper- super-
21. archi- extra- hyper- super-	64	29	7	7	93	7	19	19	63		6	12	6		21. archi- extra- hyper- super-
46. archi- extra- hyper- super-	50	7	21	21	7	93	6	6	25	75	37	25	12	63	46. archi- extra- hyper- super-
47. archi- extra- hyper- super-	43	43	14	14	7	86	6	12	12	75	81	19			47. archi- extra- hyper- super-
48. archi- extra- hyper- super-	93	7				100	6	12	75		37	25	12	25	48. archi- extra- hyper- super-
	71	14	43	21	7	93	6	6	25	69	6	6	88		
	7	14	79	7	7	93	6	12	69		25	37	37		
	21	7	71	7	21	71	19	12	56		25	25	37		
	21	7	71	7	93	7	12	6	63		6	12	81		
	7	14	79	7	7	93	19	25	56		25	19	56		
	29	7	64	7	7	93	44	12	6	37	19	50	31		
	21	7	71	7	7	93	25	44	31		50	25	25		
	64	21	7	7	7	93	50	19	25	6	19	12	25	44	
	7	14	79	7	7	93	19	31	50		6	44	50		
	43	43	14	14	7	86	75	12	6	6	63	37	12		
	14	14	21	50	7	86	81	12	6		50	37	12		
	86	14	7	93	93	7	25	12	31	31	6	31	63		
	93	7				93	81	6	12	12	56	25	12	6	
	71	14	43	21	7	93	94	6	6		100				
	21	21	14	43	7	86	19	37	19	25	6	12	19	63	
	36	57	7	7	86	14	6	19	12	63	25	19	56		
	21	64	14	14	7	93	75	19	12		88	12			
	7	7	86	7	7	93	63	19	19		44	56			
	29	7	7	86	7	93	6	25	19	50	12	6	81		
	14	14	71	7	7	93	19	19	6	56	25	12	19	44	
	7	7	86	7	7	93	25	19	6	50	12	25	25	37	
	57	7	21	29	31	14	56	31	12		6	31	19	44	
	7	14	14	64	7	14	37	25	37		100	25	37	37	
	79	21			93	7	88	6	6		56	44			
	71	29			21	79	88	6	6		56	44			
	14	21	14	50	7	7	6	12	44	37		37		63	
	36	36	14	14	7	86	6	19	75		12	6	25	56	
	36	14	14	36	71	14	56	25	19		100				
	36	7	57	7	93	7	56	12	31		31	63	6		
	21	50	14	14	21	29	63	12	19	6	37	37	12	12	
	50	21	29				6	6	25	69	6	6	6	81	
	64	21	14	14	7	93	63	31	6		31	50	19	19	
	21	14	21	43	7	93	50	25	12	12	19	44	19	19	
	64	21	14	14	29	71	75	6	19	6	12	31	56		
	21	14	21	43	71	21	50	19	6	25	37	12	19	31	
	36	57	7	7	64	29	75	25			63	6	19	12	
	29	63	7	7	7	86	75	25			31	31	19	19	
	14	14	63	7	7	14	69	12	12	6	31		6	63	
	71	21	7	36	14	79	31	31	19	19	69	6	6	19	
	63	29	7	7	93	7	75	6	12	6	37	31	19	12	
	7	14	21	57	93	7	81	6	6	6	37	12	44		
	71	21	7	7	79	21	12	37	25	25	6	12	31	50	
	64	29	7	7	79		6	6	12	75	12	12	31	44	
	64	21	7	7	14	14	100				50	37	6	6	
	21	50	21	29	7	93	81	12		6	94	6			
	57	14	21	7	7	93	37	12	44	6	37		25	37	
	21	50	21	7	7	93	19	19	63		6	6	25	63	
	29	43	29				37	31	6	25	37	50		12	
	71	21	7	7	79	14	56	31	6	6	63	31		6	
	50	29	21				50	25	6	19	12	12	12	63	
	43	43	14	14	7	86	75	6	12	6	81	19			
	14	21	43	21	7	93	69	12	12	6	37	50	12	69	
	86	14	7	71	93	7	12	6	19	63	81	19		75	
	71	29					88	6	6		69	31			
	21	50	14	14	14	64	69	6	25		12	19	44	25	
	7	7	7	79	7	86	19	12	12	56	88	12		88	
	71	21	7	7	93	7	81	12	6		88	12			
	71	29					88	6	6		69	31			
	71	29					93				69	31			

7.3 Výsledky muži < 30let, muži > 30let

První polovina otázek	Druhá polovina otázek	Muži < 30				Muži > 30				Jmenný přísudek	Přívlastek											
1. archi- extra- hyper- super-	25. archi- extra- hyper- super-	29	29	21	21	36	36	29	29	57	21	4	14	7	21	71	1. archi- extra- hyper- super-	25. archi- extra- hyper- super-				
			7	14	79	14	14	71					100	7		93						
		79	14	7		86	14			64	7	21	7	71	29							
		79	14	7		79	7	7	7	79	21			7	79	7	7					
2. archi- extra- hyper- super-	26. archi- extra- hyper- super-	36	14	36	14	21	29	50		7	64	7	21	7	71	21	2. archi- extra- hyper- super-	26. archi- extra- hyper- super-				
		50	36	7	7	57	21	14	7	93	7			79	7	7	7					
		14	57	21	7	57	36	7		64	7	7	21	14	64	14	7					
		86	7	7		14	79	7	7	14	64	7	14	14	86							
3. archi- extra- hyper- super-	27. archi- extra- hyper- super-	57	21	14	7	36	21	43		21	64		14	21	71	7	7	3. archi- extra- hyper- super-	27. archi- extra- hyper- super-			
		7	7	14	71	21	7	71				7	93									
		79	14	7	7	79	14	7	7	93	7			86	14							
		71	21	7		71	14	7	7	21	64	7	7	14	79	7						
4. archi- extra- hyper- super-	28. archi- extra- hyper- super-	21	7	14	57	43	7	14	36	7	14	14	64		21	7	71	4. archi- extra- hyper- super-	28. archi- extra- hyper- super-			
		7		14	79	7	7	86				14	86		7	93						
		100				71	7	14	7	86	14			79		14	7					
		100				86	7	7		86	14			93		7	7					
5. archi- extra- hyper- super-	29. archi- extra- hyper- super-	86		14		71		21	7	93	7			93	7							
			14	14	71		14	14	71			7	93		7		93					
		7	14	14	64	14	14	36	36	7	64	29		7	7	71	14					
		14	7	29	50	14	21	43	21		14	64	21		7	93						
6. archi- extra- hyper- super-	30. archi- extra- hyper- super-	21	7	14	57	7	64	21	7		64	21	14		14	21	64	6. archi- extra- hyper- super-	30. archi- extra- hyper- super-			
		79	7	14	14	71	14	7	7	100				93	7							
		14	57	14	14	14	71	7	7	14	14	7	64	14	36	50						
		21	64	14		14	64	14	7	14	57	14	14	7	14	64	14					
7. archi- extra- hyper- super-	31. archi- extra- hyper- super-	14	36	14	36	43	14	21	21	7	64	29		7	14	7	71	7. archi- extra- hyper- super-	31. archi- extra- hyper- super-			
		7	7	14	71		7	14	79		14		86		14		86					
		64	29	7		57	29	7	7	79	21			71	7	14	7					
		86	7	7		64	29	7		79	14	7		86	7	7						
8. archi- extra- hyper- super-	32. archi- extra- hyper- super-	29	7	14	50	50	7	21	21	7	7	7	79		7	29	7	8. archi- extra- hyper- super-	32. archi- extra- hyper- super-			
		7	14	7	71		21	7	71			14	86		14		86					
		71	14	7	7	71	29	7	7	86	7		7	79	21							
		57	29	7	7	57	29	7	7	93	7			86	14							
9. archi- extra- hyper- super-	33. archi- extra- hyper- super-	71	14	7	7	57	7	14	21	100				93	7							
			7		93		14		86			100				100						
		14	14	14	71		14	7	79		21	7	71		14	14	71					
		14	14	14	71		21	7	71		7	21	71		79	21						
10. archi- extra- hyper- super-	34. archi- extra- hyper- super-	14		21	64	21	7	71			7	7	86			7	93	10. archi- extra- hyper- super-	34. archi- extra- hyper- super-			
		7	7		86	7	14		79			7	93		7		93					
		7	29	7	57		29	7	64	21	7	71		14	7	79						
		7	21	7	71		21	7	71	7	7	14	71		29	7	63					
11. archi- extra- hyper- super-	35. archi- extra- hyper- super-	21	50		29	64	21	7	7	14	64	14	7	14		57	29	11. archi- extra- hyper- super-	35. archi- extra- hyper- super-			
		7	14		79	7	14	7	79			14	86			7	93					
		79	7	7	7	71	21	7		93	7			86	7	7						
		93	7			43	43	14		14		86		79	14	7						
12. archi- extra- hyper- super-	36. archi- extra- hyper- super-	14	14	21	50	21	7	50	21		7	7	86		7	14	79	12. archi- extra- hyper- super-	36. archi- extra- hyper- super-			
				7	93		7	14	79			7	93				100					
		86	14			86	14			93	7			86	14							
		93	7			86	14			79	14	7		86	14							
13. archi- extra- hyper- super-	37. archi- extra- hyper- super-	14	7	71	7	21	21	14	43	14		7	79	7	71	21						
		7	14	79		7	7	86				7	93		14		86					
		57	14	14	14	36	57		7	86	14			14	86							
		7	64	21	7	21	64	14		86		14		21	71	7						
14. archi- extra- hyper- super-	38. archi- extra- hyper- super-		14	7	79		7	7	86			7	93		7		93	14. archi- extra- hyper- super-	38. archi- extra- hyper- super-			
		14	7	14	64	29	7	7	57	7	7	86		21	7	71						
			21	14	64		14	14	71	14			86	7	7	86						
		7	7	21	64	7	7	86				100		7	7	86						
15. archi- extra- hyper- super-	39. archi- extra- hyper- super-	14	21	57	7	57	7	21	29		7	21	71		31	14	63	15. archi- extra- hyper- super-	39. archi- extra- hyper- super-			
		43	36	7	14	7	14	14	64	7	7	14	71		7	14	79					
		79	21			79	21			86	14			93	7							
		86	14			71	29			21	71		7	21	79							
16. archi- extra- hyper- super-	40. archi- extra- hyper- super-	21	14	57	7	14	21	14	50	7		7	86	7	7	86	16. archi- extra- hyper- super-	40. archi- extra- hyper- super-				
		21			79		14		86					7	7	86						
		71	21	7		36	36	14	14	86	14			71	14	14						
		79	7	7	7	36	14	14	36	86	14			93		7						
17. archi- extra- hyper- super-	41. archi- extra- hyper- super-	57	7	14	7	36	7	57		64	14	7	14	64	14	7	14	17. archi- extra- hyper- super-	41. archi- extra- hyper- super-			
			7	7	86			7	93			7	93		79	21	7	93				
		14	63	7	14	21	50	14	14	21	79				93	7						
		57	21	21		50	21	29		14	71	14										
18. archi- extra- hyper- super-	42. archi- extra- hyper- super-	63	7	21	21	64	21	14		7	71	14	7			29	71	18. archi- extra- hyper- super-	42. archi- extra- hyper- super-			
		43	7	21	29	21	14	21	43		14		86	71		7	21					
		64	36			36	57	7		79	21			64	29	7						
		57	43			29	63	7		71	29			7	86	7						
19. archi- extra- hyper- super-	43. archi- extra- hyper- super-	43	21	14	21	14	14	63	7		7	21	71	7	14	7	71	19. archi- extra- hyper- super-	43. archi- extra- hyper- super-			
		36	7		57	36	14	14	36	14		64	21	14		79	7					
		79	14	7		71	21	7		29	71			93	7							
		71	21		7	63	29	7		29	71			93	7							
20. archi- extra- hyper- super-	44. archi- extra- hyper- super-	7	14	21	57	29	14	7	50			79	21		7	14	79	20. archi- extra- hyper- super-	44. archi- extra- hyper- super-			
			7	14	79		7	7	86			21	79			7	93					
		71	21		7	43	50	7		86	14			86	7	7						
		64	29	7		43	50	7		86	14			93	7							
21. archi- extra- hyper- super-	45. archi- extra- hyper- super-	64	21	7	7	71	14	7	7	7	14	7	14	64	14	7	14	21. archi- extra- hyper- super-	45. archi- extra- hyper- super-			
				21	79			7	93			7	93			100						
		57	14	21	7	21	14	14	50	71	14	7	7	79	7	7	7					
		21	50	21	7	21	14	14	50	79	14	7	7	71	21		7					
22. archi- extra- hyper- super-	46. archi- extra- hyper- super-	7	36		57	29	43		29	7	7	14	79	7	14	79	</					

7.4 Výsledky ženy < 30let, ženy > 30let

První polovina otázek	Druhá polovina otázek	Ženy < 30				Ženy > 30				Ženy < 30				Ženy > 30				První polovina otázek	Druhá polovina otázek
		56	19	25		50	31	19		19	6	50	25	19	25	12	44		
1. archi- extra- hyper- super-	25. archi- extra- hyper- super-	94	19	31	50	6	31	19	44	63	31	6	6	6	6	19	69		
2. archi- extra- hyper- super-	26. archi- extra- hyper- super-	75	12	6	6	81	12		6	44	6	19	50	25	6	19	50		
3. archi- extra- hyper- super-	27. archi- extra- hyper- super-	25	63	12		50	37	12		19	12	19	50	25	12	19	44		
4. archi- extra- hyper- super-	28. archi- extra- hyper- super-	6	6	19	69	81	6	12		69	25	6		100					
5. archi- extra- hyper- super-	29. archi- extra- hyper- super-	50	37	12		63	12	19	6	44	19	19	19	44	44	12			
6. archi- extra- hyper- super-	30. archi- extra- hyper- super-	6	25	6	63	44	12	12	31	19	12	19	50	25	12	19	44		
7. archi- extra- hyper- super-	31. archi- extra- hyper- super-	88	12			6	12	19	63	6	25	69		6	6	44	44		
8. archi- extra- hyper- super-	32. archi- extra- hyper- super-	100				88	12			69	31			69	31				
9. archi- extra- hyper- super-	33. archi- extra- hyper- super-	56	6	19	19	69	6		25	100				88	12				
10. archi- extra- hyper- super-	34. archi- extra- hyper- super-		19	81		12	12	12	63		19	81		6	12	12	69		
11. archi- extra- hyper- super-	35. archi- extra- hyper- super-	6	44	31	19	12	63	6	19		19	63	19	25	12	44	19		
12. archi- extra- hyper- super-	36. archi- extra- hyper- super-	19	31	31	19	19	63	6	12	6	50	19	25	19	56		25		
13. archi- extra- hyper- super-	37. archi- extra- hyper- super-	12	31	19	37	25	19		56	88	37		12	25	19	19	37		
14. archi- extra- hyper- super-	38. archi- extra- hyper- super-	56	6	25	12	63	12	12	12	6	31	25	31	63	25	12			
15. archi- extra- hyper- super-	39. archi- extra- hyper- super-	25	44	25	6	56	12	6	25	25	50	6	19	37	25	12	25		
16. archi- extra- hyper- super-	40. archi- extra- hyper- super-	37	19	31	12	50	12	31	6	6	6	37	50	6	12	50	31		
17. archi- extra- hyper- super-	41. archi- extra- hyper- super-	31	6	50	12	50	12	31	6	6	12	6	75	6	6	6	81		
18. archi- extra- hyper- super-	42. archi- extra- hyper- super-	88	12	6		81	6	12	6	63	37		6	75	25				
19. archi- extra- hyper- super-	43. archi- extra- hyper- super-	19	44	19	19	88	6		6	6	6	19	69	75	25				
20. archi- extra- hyper- super-	44. archi- extra- hyper- super-	75	6	12	6	37	19	6	37	6	6	19	69	12	6	19	50		
21. archi- extra- hyper- super-	45. archi- extra- hyper- super-	81	6	6	6	63	6	19	12	6	6	19	69	56	44				
22. archi- extra- hyper- super-	46. archi- extra- hyper- super-	19	44	19	37	56	12	6	25	44	56			44	56				
23. archi- extra- hyper- super-	47. archi- extra- hyper- super-	6	6	12	75	6	25	25	44	37	25	12	25	19	19	25	37		
24. archi- extra- hyper- super-	48. archi- extra- hyper- super-	6	12	12	56	6	12	6	75	6	6	88		25	6	6	63		
		19	12	12	56	25	6	25	44	25	25	12	37	6	56	12	25		
		50	19	19	12	12	6	19	63	25	12	63		6	12	81			
		6	19	19	56	37	6	19	37	19	12	44	25	19	50		31		
		50	19	19	12	50	19	25	6	44	37	19	6	50	25		25		
		6	19	19	56	75	12	6	6	25	19	37	19	19	12	25	44		
		75	19	6		81	12	6		6	25	19	50	6	44	50			
		69	19	12		81	12	6		75	25			63	37				
		25	12	31	31	37	6	19	37	25	56	19		50	37	12			
		81	6	12	12	12	6	81		6	31	63		6	19	12	63		
		94	6	6	12	94	6			6	19	75		12	19	69			
		12	56	12	19	88	6	6		56	25	12	6	56	37		6		
		12	25	63		19	37	19	25	100				100					
		75	12	6	6	6	19	12	63	6	12	81		6	12	19	63		
		63	25	6	6	75	19	12		81	19			88	12				
						63	19	19		50	31	19		44	56				
		37	12	50		6	25	19	50	6	6	6	81	12	6	81			
		12	31	12	44	19	19	6	56	25	6	44	25	25	12	19	44		
		31	25	12	31	25	19	6	50	6	50	19	25	12	25	37			
		63	25		12	50	12	6	31	44	12	12	31	31	12	25	31		
		25	50	25		56	31		12	6	19	25	50	6	31	19	44		
		94		6		37	25	37		6	44	50		25	37	37			
		100				88	6	6	6	88	12			100					
		37	12	19	31	6	12	44	37	6	25	69		37	37	12	12		
		37	6	56		6	19	75		12	25	63		12	6	25	56		
		69	19	6	6	56	25		19	56	44			100					
		81	12		6	56	12	31		75	25			31	63	6			
		44	44	12		63	12	19	6	37	12	12	37	37	37	12	12		
		63	19	6	69	6	25	69		12	25	63		6	6	6	81		
		37	37	6	19	63	31	6		37	25	25	12	31	50		19		
		69	6	19	6	50	25	12	12	56	6	19	19	19	44	19	19		
		44	6	25	25	75	6	19	6	44	12		44	12	31		56		
		57	44			50	19	6	25	6	56	19	19	37	12	19	31		
		50	44	6		75	25			81	19		6	63	6	19	12		
		44	37	19		75	25			50	25	19	6	31	31	19	19		
		37	12	6	44	69	12	12	6	12	25	6	50	31		6	63		
		63	31		6	31	31	19	19	25	44	12	19	69	6	6	19		
		75	6		19	75	6	12	6	75	12	12	12	37	31	19	12		
		12	37	25	25	81	6	6	6	50	25	19	6	37	12	44			
		6	6	12	75	44	19	19	19	6	12	31	50	6	12	50	31		
		100				12	12	12	63	12	12	31	44	12	12	12	63		
		81	12		6	81	12	6		50	37	6	6	63	19	12	6		
		37	12	44	6	88	6		6	94	6			100					
		19	19	63		44	6	44	6	37	6	25	37	31	6	6	56		
		37	31	6	25	31	12	56		6	6	25	63	6	19	81			
		56	31	6	6	37	31	31		37	50		12	50	25	12	12		
		25	31	12	31	75	19	6		63	31	6	6	69	25		6		
		63	25	12	12	50	25	6	19	6	25	6	63	12	12	12	63		
		63	25	6	6	75	6	25		56	6	31	6	81	6	12			
		75	19		6	63	25	6	6	63	19	19		25	19	56			
		37	44	12	6	69	12	12	6	31	50	19		37	50	12			
		12	19	12	56	37	37	12	12	6	6	6	69	6	12	12	69		
		81	12	6		12	6	19	63	81	19		81	6	19	75			
		94			6	88	6	6		81	19			81	19				
		44	31	12	12	81	12	6		69	31			69	31				
		31	25	44		69	6	25		25	19	12	44	12	19	44	25		
		75	12	12		81	12	6		19	12	19	63	88	12		88		
		100				88	6	6		61	19			88	12				
										89	31			69	31				